MEUBLES – MÖBEL

Biola



Meubles



Möbel

BIGLER, SPICHIGER & Cie. AG.
EISEN- UND STAHLMÖBELFABRIK
Fabrique de meubles en fer et en acier
BIGLEN (Bern)

Telephon 19 Telegr.: Bigla Postcheck III 80

№ 140

Winter 1931 Hiver

Bibla

Wichtig für Wiederverkäufer!

1. **Unsere Matratze Nr. 4.**
(Siehe Abbildung Seite 6.)
Die Elastizität der Matratze gibt jeder Eisenbettstelle eine besondere Note. Von diesen Erwägungen aus haben wir unsere gesetzlich geschützte Matratze Nr. 4, mit welcher unsere Eisenbettstellen größtenteils versehen sind, konstruiert. Dieselbe zeichnet sich gegenüber andern Systemen durch eine auffallende Elastizität aus.

2. **Matratzenverschlüsse.**
(Siehe Abbildungen Seite 5.)
Während vielen Jahren haben wir unsere Bettstellen mit wenigen Ausnahmen mit einem Verschluß, welcher in Form einer Verstrebung oberhalb der Matratze angebracht wurde, gemacht. Den neuzeitlichen Regungen nach Vereinfachung und vermehrten Kombinationsmöglichkeiten folgend, haben wir einen neuen, einfachen, aber sehr soliden, überaus zweckdienlichen Verschluß hergestellt, den wir nun in der Folge an unsern Bettstellen anbringen werden. **Dieser Verschluß hat den Vorteil, daß die Matratzen beliebig ausgewechselt werden können.** Statt einer Matratze Nr. 4 in Eisenrahmen kann zum Beispiel ohne Umänderung, gegen einen kleinen Mehrpreis, eine Matratze Nr. 6, Berna, Viktoria, Bavaria oder Excelsior eingehängt werden.
Beispiele siehe Seiten 7-10.

3. **Bettstellen ohne Matratzen.**
(Siehe Abbildung Seite 7.)
Unsere Bettstellen können auf Wunsch ohne Matratze, sondern nur mit flachem Rahmen zum Auflegen einer Matratze in Holzrahmen oder einer Polstermatratze geliefert werden.

4. **Anstrich.** Die Bettstellen werden entweder mit einem einmaligen Lackfarbenanstrich (erster Preis laut Preisliste), oder mit einem Emailanstrich (zweiter Preis laut Preisliste), oder in Holzimitation versehen.

   a) Einmaliger Lackfarbenanstrich.
   (Siehe Farbenkarte auf Seite 11.)
   Derselbe umfasst die Farben: braun, oliv, perlgrau (mittelgrau) und taubengrau (dunkelgrau).
   Ohne besondere Vorschriften werden grau gewünschte Bettstellen immer in taubengrau ausgeführt.

   b) Emailanstrich.
   (Siehe Farbenkarte auf Seite 11.)
   Die meistverlangte Ausführung ist weiß. Auf Wunsch liefern wir jedoch unsere Bettstellen ohne Mehrpreis auch in folgenden Emailfarben: elfenbein, crème, lachsrot, moderosa, silbergrau, eisblau, azurblau, seegrün, schwarz.

   c) Holzimitationen.
   (Siehe Farbenkarte auf Seite 11.)
   Der Preis für diese Ausführung ist derselbe wie für weiß-email und versteht sich für folgende Imitationen: Eiche, Nußbaum, Nußbaumstock oder Mahagoni.

5. **Rollen und Füsse.**
(Siehe Abbildungen Seite 6.)
Alle Betten können mit Rollen oder Hartholzfüßen, ohne Preisdifferenz, geliefert werden.

Avis important aux revendeurs!

1° **Notre sommier N° 4.**
(Voir illustration à la page 6.)
L'élasticité du sommier donne une apparence spéciale à chaque lit métallique. Partant de ces considérations, nous avons construit notre sommier breveté N° 4 dont la plupart de nos lits métalliques sont munis. Ce sommier se distingue parmi les autres systèmes par son élasticité frappante.

2° **Fermetures des sommiers.**
(Voir illustrations à la page 5.)
Pendant de longues années, nous avons munis nos lits à part de quelques exceptions, d'une emboîture qui sous forme d'un support était fixée au-dessus du sommier. Donnant suite à la tendance moderne qui cherche à simplifier et à augmenter le nombre de possibilités de combinaisons, nous avons construit une emboîture très solide et extrêmement pratique, dont nos lits métalliques seront munis à l'avenir. **Cette emboîture a l'avantage que l'on peut changer les sommiers selon désir.** Au lieu d'un sommier N° 4 en cadre de fer, on peut mettre par exemple dans ce même lit un sommier N° 6, Berna, Victoria, Bavaria ou Excelsior, sans avoir besoin de transformations et seulement contre une petite augmentation de prix.
Pour exemples voir pages 7-10.

Lits métalliques sans sommiers.
(Voir illustration à la page 7.)

3° Sur demande, tous nos lits peuvent être livrés sans sommiers, mais seulement avec un cadre plat pour la pose de sommiers avec cadre de bois ou de sommiers garnis.

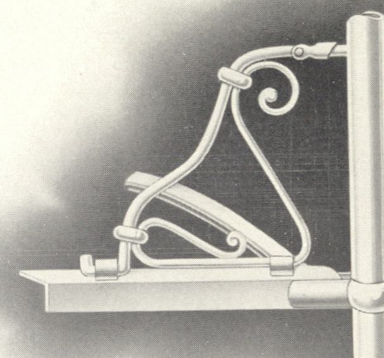
4° **Teinte.**
Les lits métalliques sont recouverts ou d'une seule couche de vernis copal (Ier prix selon le prix-courant) ou d'un verni à l'émail (IIme prix selon prix-courant), ou en imitation-bois.

a) Peinture d'une fois de vernis copal.
(Voir la table des couleurs à la page 11.)
Celui-ci se fait dans les teintes: brun, olive, gris de perle (gris-moyen) et gris gorge-de-pigeon (gris-foncé).
Lorsqu'on désire les lits métalliques en teinte grise sans indiquer un gris spécial, celle-ci est toujours en gris gorge-de-pigeon.

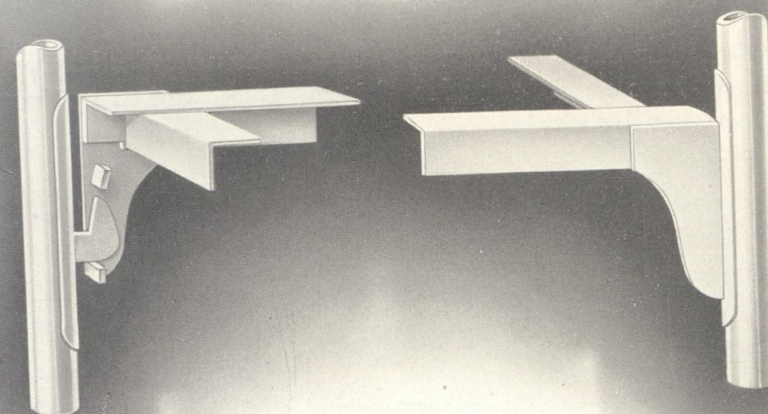
b) Peinturage émail.
(Voir la table des couleurs à la page 11.)
La teinte la plus demandée est celle en blanc. Sur désir, nous livrons nos lits sans supplément de prix, dans les teintes d'émail suivantes: ivoire, crème, rouge saumon, rose moderne, gris argent, bleu glace, bleu azur, vert marin, noir.

c) Imitation-bois.
(Voir la table des couleurs à la page 11.)
Le prix pour cette teinte est le même que pour celui du blanc-émail et s'entend pour les imitations suivantes: chêne, noyer, chicot de noyer, ou acajou.

5° **Roulettes et pieds.**
(Voir illustrations à la page 6.)
Tous les lits peuvent être livrés avec roulettes ou pieds en bois dur, sans différence de prix.

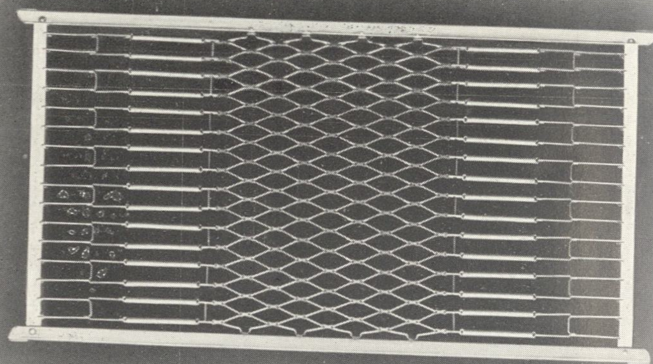


Der bisherige Matratzenverschluß — L'emboîture, construite jusqu'ici



innen - intérieur — außen - extérieur

Unser neuer, verbesserter Matratzenverschluß
Notre nouvelle emboîture améliorée



Unsere gesetzlich geschützte Matratze No. 4 (siehe Erklärungen Seiten 3 und 4)
Notre sommier breveté No. 4 (voir les explications aux pages 3 et 4)

Absolute Geräuschlosigkeit und eine auffallende Elastizität sind ihre besondern Eigenschaften, welche sie andern Systemen gegenüber seit Jahren auszeichnen.
Un fonctionnement absolument silencieux et une élasticité parfaite sont ses qualités qui les distinguent des autres systèmes depuis bien des années.

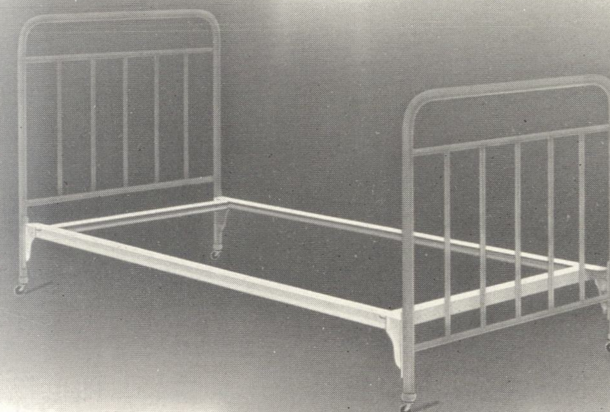


Steckrolle - Roulette

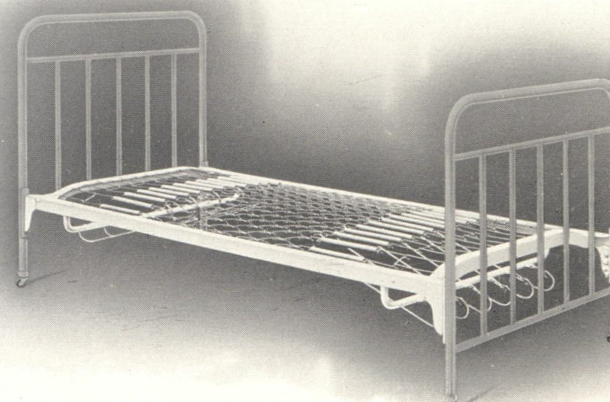


Hartholzfuß - Pied en bois dur

BEISPIELE VON KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN
Exemples de possibilités de combinaisons



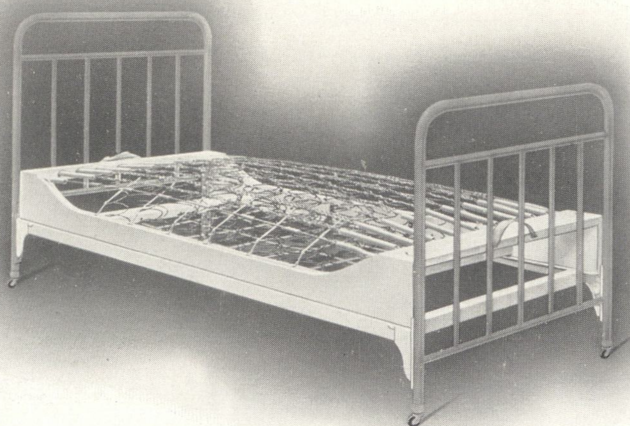
Bettstelle mit flachem Rahmen zum Auflegen einer Matratze mit Holzrahmen
Lit avec cadre en fer, sans sommier, pour la pose d'un sommier avec cadre bois



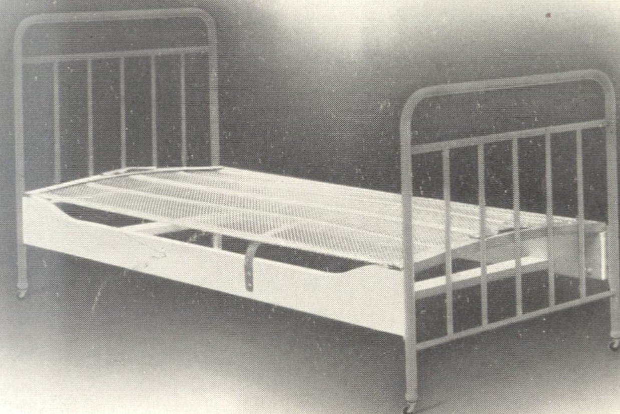
Bettstelle mit Matratze No. 6 in Eisenrahmen
Lit avec sommier No. 6 en cadre fer



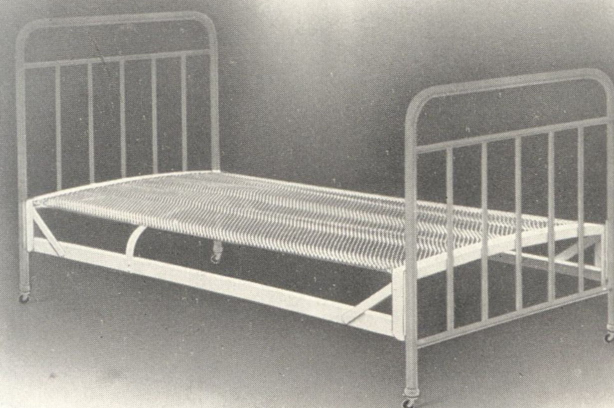
Bettstelle mit eingehängter Matratze Berna in Holzrahmen (auf Wunsch auch mit Matratze Viktoria)
Lit avec sommier Berna avec cadre de bois (selon désir aussi avec sommier Victoria)



Bettstelle mit aufgelegter Matratze Berna in Holzrahmen (auf Wunsch auch mit Matratze Viktoria)
Lit avec sommier Berna avec cadre de bois monté sur un cadre de fer (selon désir avec sommier Victoria)



Bettstelle mit eingehängter Matratze Excelsior in Holzrahmen
Lit avec sommier Excelsior à cadre bois



Bettstelle mit eingehängter Matratze Excelsior in Eisenrahmen
Lit avec sommier Excelsior à cadre fer



Bettstelle mit eingehängter Matraße Bavaria in Eisenrahmen
Lit avec sommier Bavaria en cadre de fer



Bettstelle mit eingehängter Matraße Viktoria in Eisenrahmen (auf Wunsch auch mit Matraße Berna)
Lit avec sommier Victoria en cadre de fer (selon désir, avec sommier Berna)

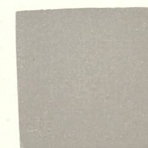
Einmaliger Anstrich — Peinture d'une fois de couche

101

oliv
olive

103

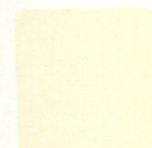
braun
brun

105

perlgrau
gris-perle

107

taubengrau
gris pigeon

Emailfarben — Peinturage émail

110

elfenbein
ivoire

112

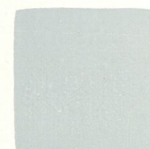
crème
crème

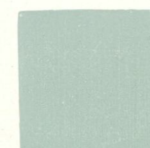
114

lachsrot
rouge saumon

116

moderosa
rose moderne

118

silbergrau
gris argent

120

eisblau
bleu glace

122

azurblau
bleu azur

124

seegrün
vert marin

Holz-Imitationen — Imitations bois

130

Nussbaum
noyer

132

Nussbaumstock
noyer-souche

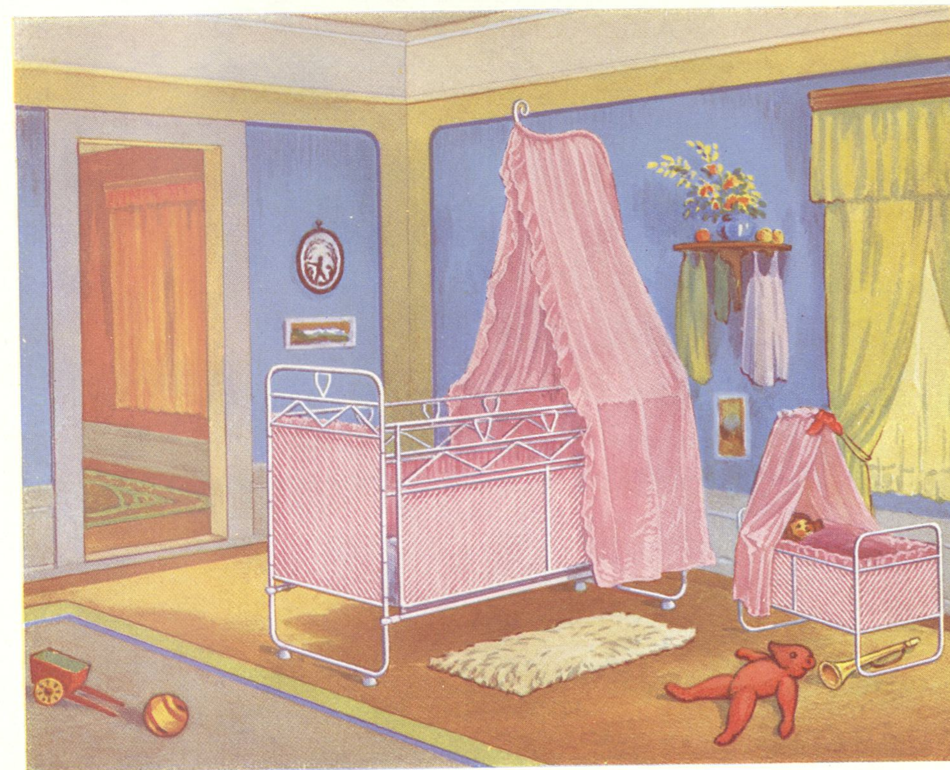
134

Eiche
chêne

136

Mahagoni
acajou

Bigla



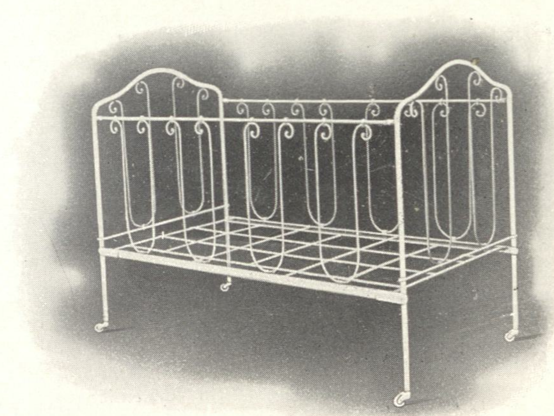
Kinderbettstellen

Lits d'enfants

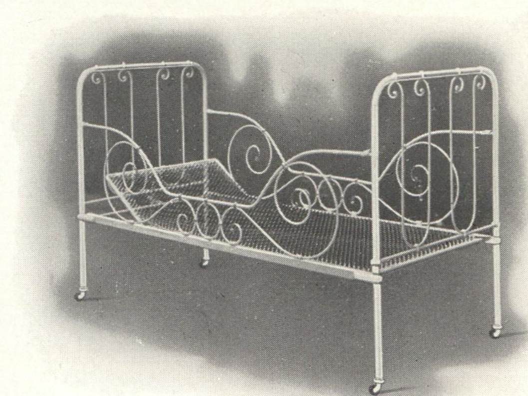
Biola

EISERNE KINDERBETTSTELLEN

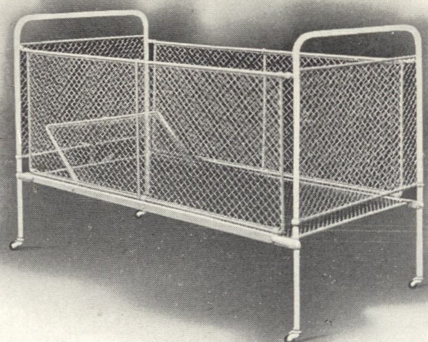
Modelle geschützt **Lits d'enfants en fer** Modèles déposés



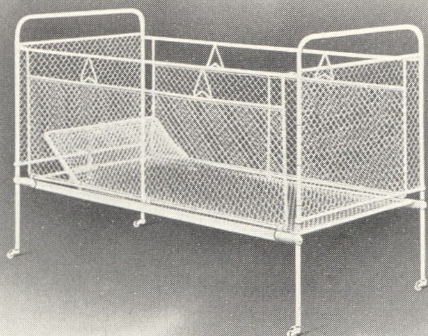
2105 Häupter aus Rundeisen 13 mm, mit Bandeisenmatratze
les têtes en fer rond de 13 mm, sommier en fer feuillard
Größen 110/55, 140/70 cm dimensions



2205 Stahlrohr ⌀ 21 mm tubes d'acier
Größe 150/70 mm dimension



2211 Häupter aus Rundeisen 13 mm
les têtes en fer rond de 13 mm
Größen 120/60, 140 70 cm dimensions



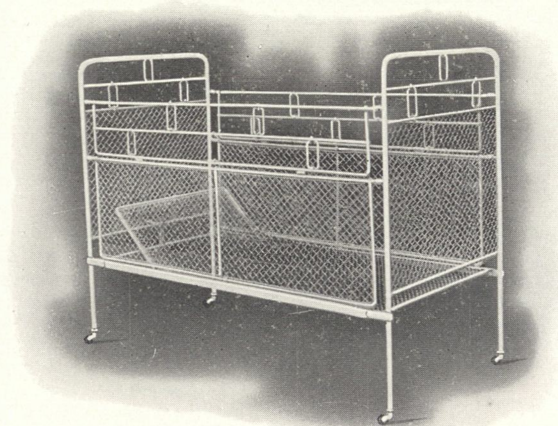
2212 Häupter aus Rundeisen 13 mm
les têtes en fer rond de 13 mm
Größen 120/60, 140/70 cm dimensions



2214 Häupter aus Rundeisen 13 mm
les têtes en fer rond de 13 mm
Größen 120/60, 140/70 cm dimensions



2215 Häupter aus Rundeisen 13 mm
les têtes en fer rond de 13 mm
Größen 120/60, 130/60, 140/70 cm dimensions



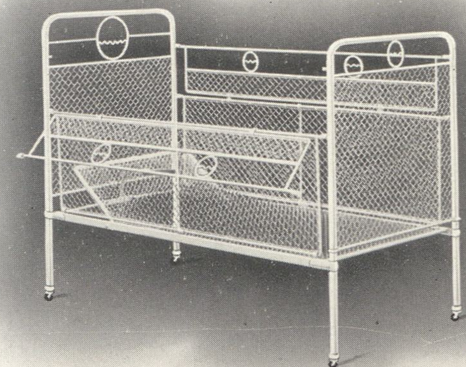
2237 Häupter aus Rundeisen 13 mm
les têtes en fer rond de 13 mm
Größen 120/60, 130/60, 140/70 cm dimensions



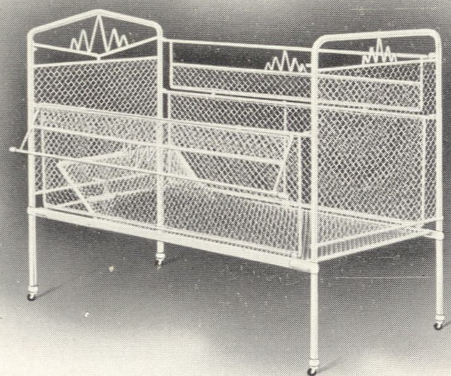
2240 Häupter aus Rundeisen 13 mm
les têtes en fer rond de 13 mm
Größe 140/70 cm dimension



2251 Stahlrohr ⌀ 18 mm tubes d'acier
Größen 140/70, 150/70 cm dimensions



2252 Stahlrohr ⌀ 18 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension



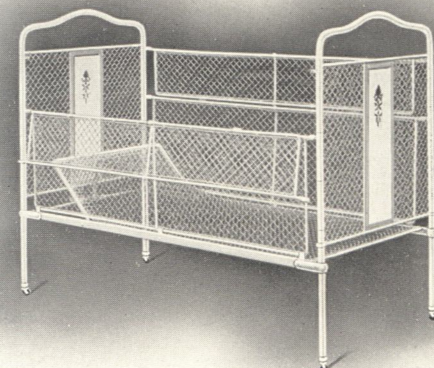
2254 Stahlrohr ⌀ 18 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension



2256 Stahlrohr ⌀ 18 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension



2262 Stahlrohr ⌀ 18 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension



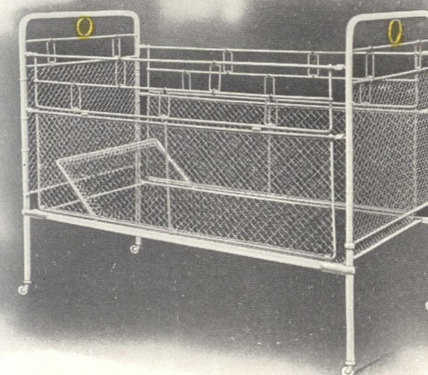
2263 Stahlrohr ⌀ 18 mm tubes d'acier
Größen 130/60, 140/70 cm dimensions



2266 Stahlrohr ∅ 18 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension

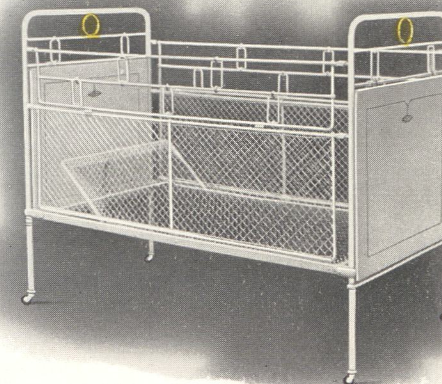


2270 Stahlrohr ∅ 18 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension



2275 Stahlrohr ∅ 18 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension

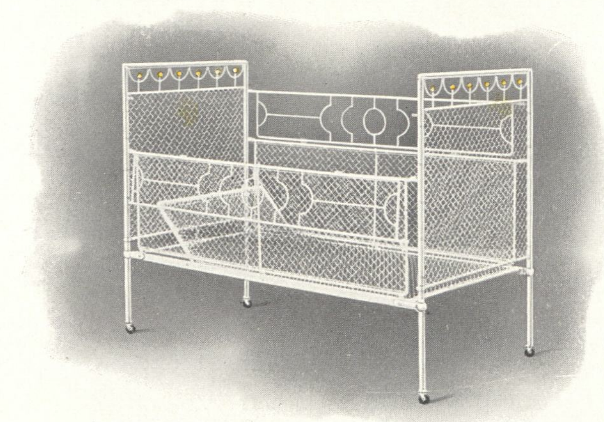
2275 a Stahlrohr ∅ 21 mm tubes d'acier
Größe 150/70 cm dimension



2276 Stahlrohr ∅ 18 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension



2278 Stahlrohr ⌀ 18 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension



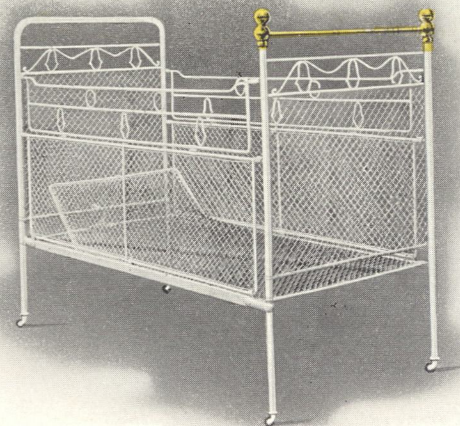
2320 Stahlrohr ⌀ 18 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension



2330 Stahlrohr ⌀ 18 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension



2345 Stahlrohr ⌀ 21 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension



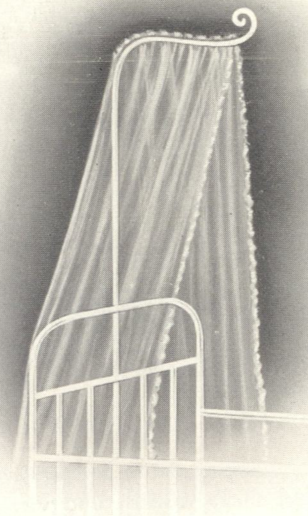
2384 Stahlrohr ∅ 18 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension



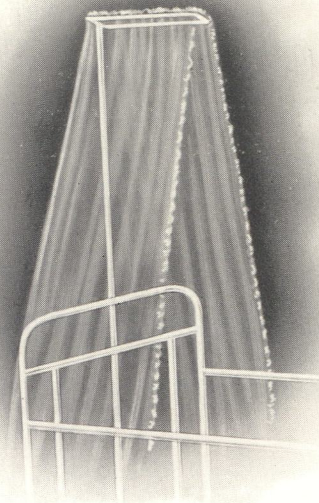
3720 Stahlrohr ∅ 26 mm tubes d'acier
Größe 140/70 cm dimension

EISERNE VORHANGSTANGEN,
zu unsern eisernen Kinderbettstellen passend

TRINGLES POUR RIDEAUX,
en fer, convenables à nos lits en fer pour enfants



Modell **a**



Modell **b**



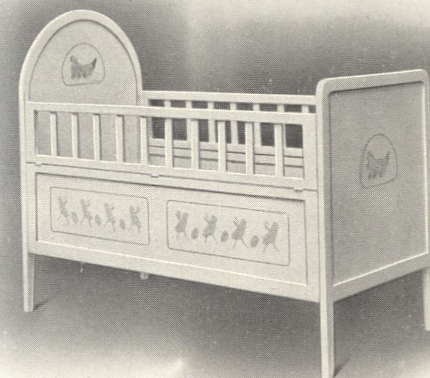
Bibla-Möbel sind praktisch und vornehm zugleich. Sie entsprechen den Anforderungen moderner Raumkunst. Für ihre Güte und Zuverlässigkeit übernehmen wir jede Garantie.

Les meubles Bibla sont pratiques et en même temps soignés. Ils remplissent toutes les exigences de l'ameublement moderne. Nous garantissons leur bonne qualité et leur bienfacture.

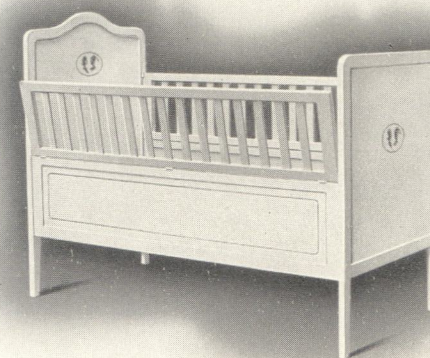
HÖLZERNE KINDERBETTSTELLEN

Modelle geschützt **Lits en bois pour enfants** Modèles déposés

Ohne besondere Vorschrift werden unsere Holz-Kinderbetten immer mit Matratzli Nr. 1 geliefert
Sans prescription particulière, nos lits en bois pour enfants sont toujours livrés avec sommier N° 1



2401 Innenmaß 140/70 cm, aus abgesperrtem Holz, Seitenteile beidseitig abklappbar, mit Holzrost oder mit Matratzli, mit oder ohne Dekoration
Dimension intérieure 140/70 cm, en bois contre-plaqué, les deux côtés mobiles, avec fond bois ou avec sommier, avec ou sans décoration

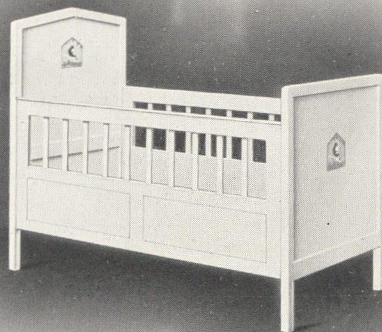


2405 Innenmaß 140/70 cm, aus abgesperrtem Holz, Seitenteile beidseitig abklappbar, mit Holzrost oder mit Matratzli, mit oder ohne Dekoration
Dimension intérieure 140/70 cm, en bois contre-plaqué, les deux côtés mobiles, avec fond bois ou avec sommier, avec ou sans décoration

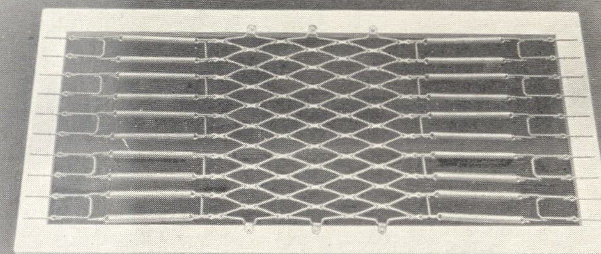


2412 Innenmaß 140/70 cm, aus abgesperrtem Holz, Seitenteile nicht abklappbar, mit Holzrost oder mit Matratzli, mit oder ohne Dekoration
Dimension intérieure 140/70 cm, en bois contre-plaqué, les côtés non-mobiles, avec fond bois ou avec sommier, avec ou sans décoration

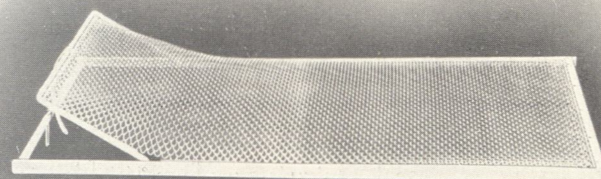
2413 dasselbe Bettchen, jedoch Seitenteile beidseitig abklappbar, mit Holzrost oder mit Matratzli, mit oder ohne Dekoration
le même lit d'enfants, mais les deux côtés mobiles, avec fond bois ou avec sommier, avec ou sans décoration



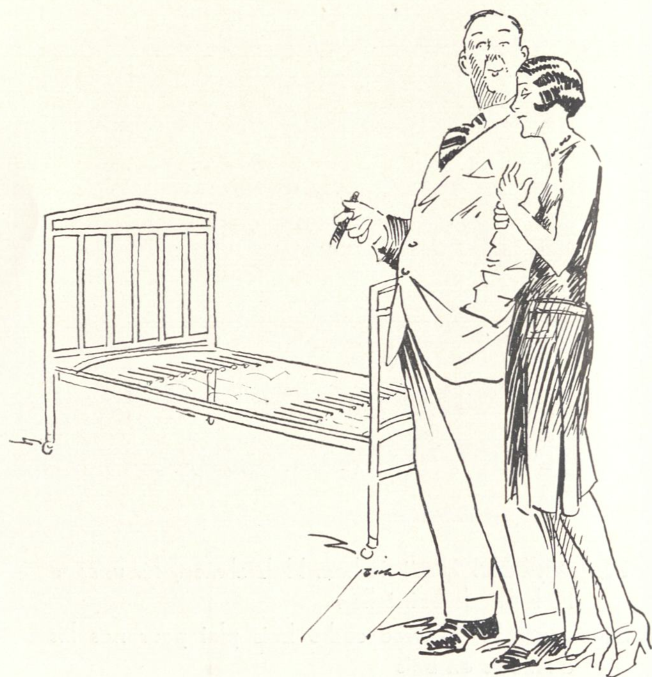
2414 Innenmaß 140/70 cm, aus abgesperrtem Holz, Seitenteile nicht abklappbar, mit Holzrost oder mit Matratzli, mit oder ohne Dekoration
Dimension intérieure 140/70 cm, en bois contre-plaqué, avec fond bois ou avec sommier, avec ou sans décoration



Matratzli Nr. 1, mit flachem Holzrahmen, für unsere Holz-Kinderbettstellen
Sommier N° 1, avec cadre bois plat pour nos lits d'enfants en bois



Matratzli Nr. 2, aus doppeltem Spiraldrahtgeflecht, in Eisenrahmen mit verstellbarem Kopfteil, für unsere Holz-Kinderbettstellen
Sommier N° 2, en treilli double, avec cadre fer avec tête mobile, pour nos lits d'enfants en bois

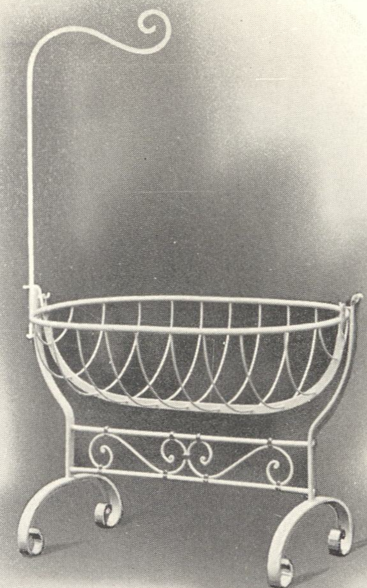


Bibla-Möbel werden aus nur bestgeeignetem Material hergestellt. Sie vereinigen gediegene Zweckmäßigkeit und elegantes Aussehen mit äußerster Solidität. Diesen Eigenschaften verdanken sie nicht zuletzt ihre große Verbreitung.

Les meubles Bibla sont fabriqués avec le matériel le mieux approprié aux circonstances. Ils sont pratiques, élégants et très solides. C'est surtout à ces qualités qu'ils doivent leur grand écoulement.

PUPPENWIEGE UND PUPPENBETTCHEN

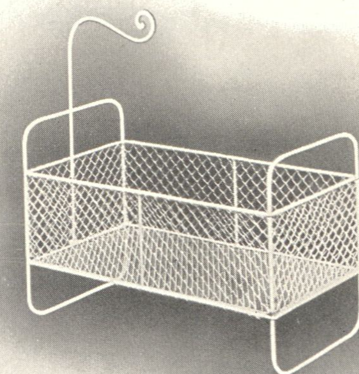
Modelle geschützt **Berceau et couchettes pour poupées** Modèles déposés



2620 40/20, 50/25, 60/30 cm

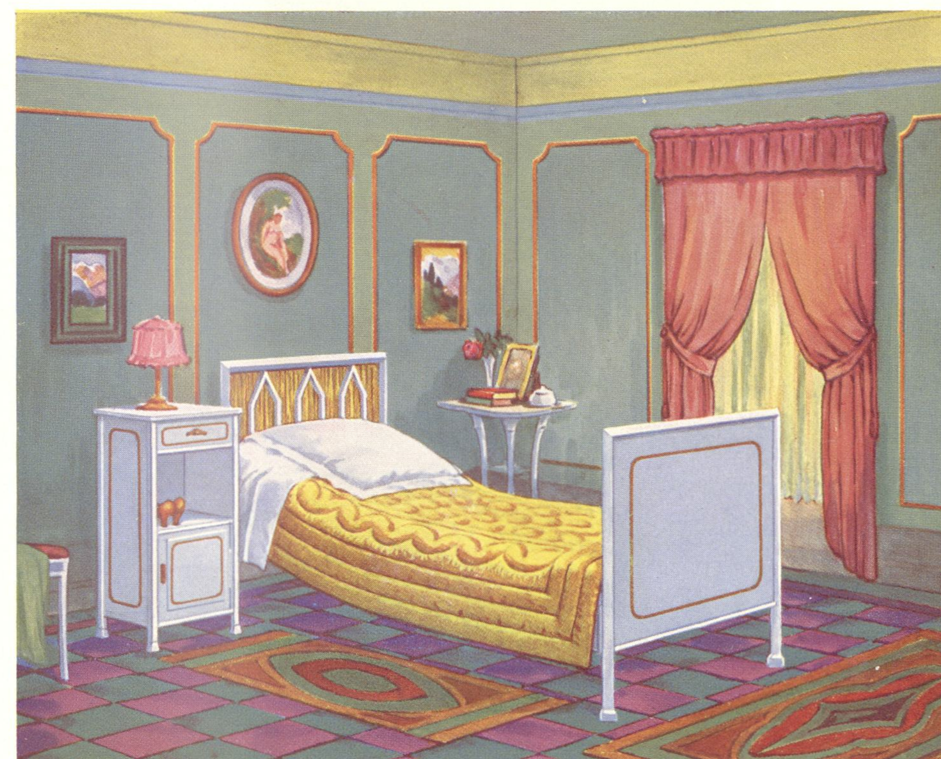


2630 55/30, 65/35 cm



2635 55/30, 65/35 cm

Bibla

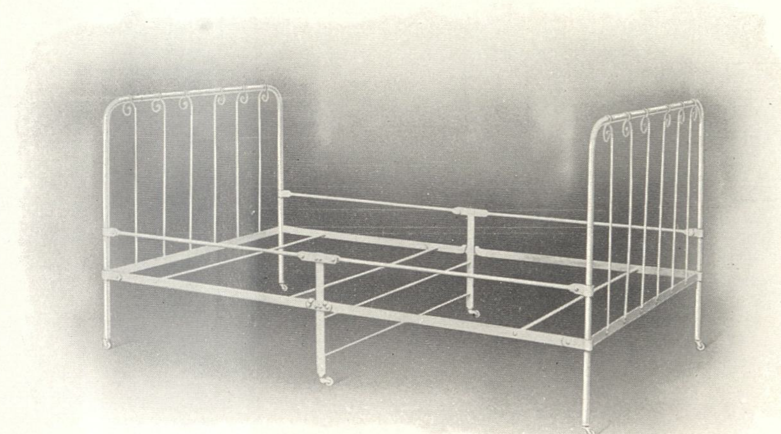


Eiserne Bettstellen

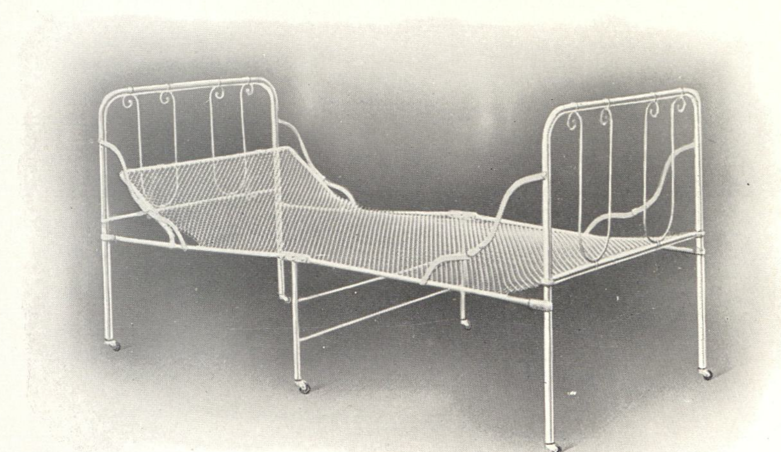
Lits métalliques

EISERNE BETTSTELLEN - LITS MÉTALLIQUES

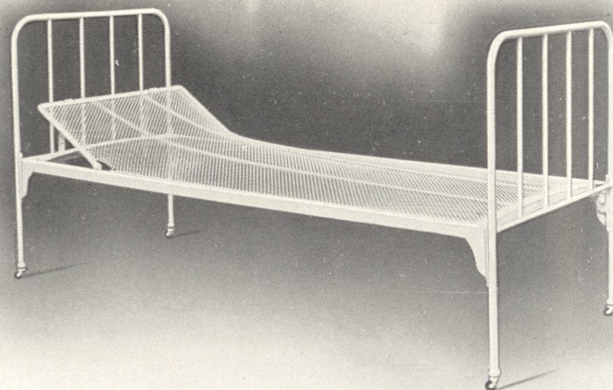
Modelle geschützt — Modèles déposés



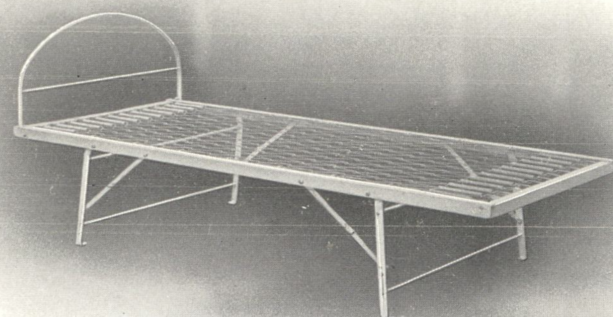
1045 Stahlrohr ⌀ 18 mm — Tubes d'acier ⌀ 18 mm
Häupterhöhe 95/95 cm hauteur des têtes — Rahmenhöhe 28 cm hauteur du cadre
Größen innen 185/80, 190/90, 190/110 cm dimensions à l'intérieur



1215 Stahlrohr ⌀ 21 mm — Tubes d'acier ⌀ 21 mm
Häupterhöhe 95/95 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 185/80, 190/90 cm dimensions



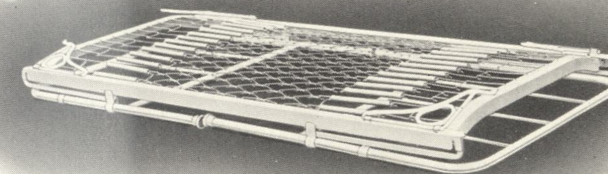
1217 Stahlrohr ∅ 21 mm — Tubes d'acier ∅ 21 mm
Häupterhöhe 95/95 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/80, 190/90 cm dimensions



1403 Feldbett aus Winkeleisen, zusammenlegbar — Lit de camp en fer cornière, pliable
Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier — Größe 190/80 cm dimension

ROTKREUZBETTSTELLE - LIT DE LA CROIX-ROUGE

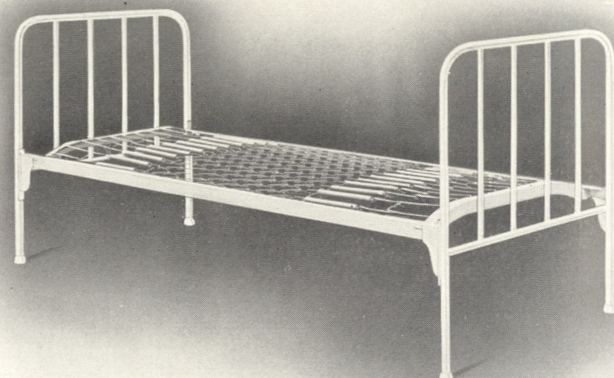
✚ Patent 39,248 breveté — Musterschutz 15,896 Modèle déposé



Zusammengelegt — plié



3690 Stahlrohr ∅ 26 mm — Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 100/95 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/80, 190/90 cm dimensions



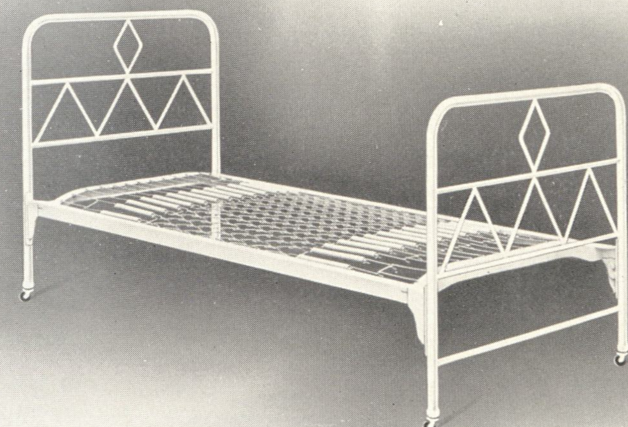
1416 Stahlrohr ∅ 21 mm — Tubes d'acier ∅ 21 mm
Häupterhöhe 95/95 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/80 190/90 cm dimensions



1438 Stahlrohr ∅ 21 mm — Tubes d'acier ∅ 21 mm
Häupterhöhe 115/95 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/80, 190/90, 190/110 cm dimensions



1440 Stahlrohr ∅ 21 mm — Tubes d'acier ∅ 21 mm
Häupterhöhe 115/95 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/80, 190/90, 190/110 cm dimensions



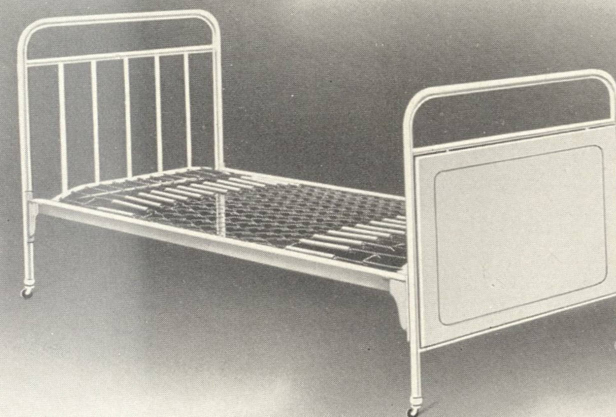
1445 Stahlrohr ∅ 21 mm — Tubes d'acier ∅ 21 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des tête — Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größen 190/80, 190/90 cm dimensions



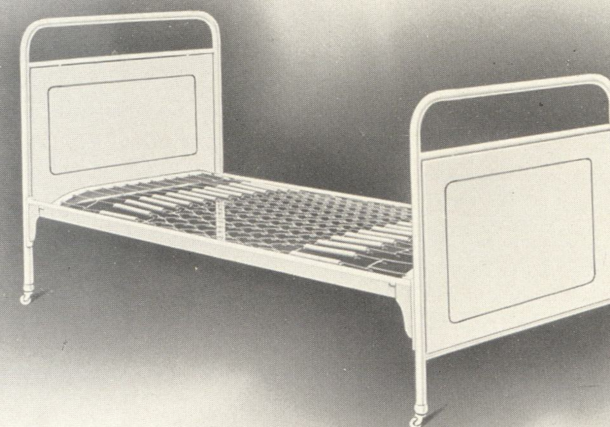
1510 Stahlrohr ⌀ 26 mm — Tubes d'acier ⌀ 26 mm
Häupterhöhe 100/75 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/80, 190/90 cm dimensions



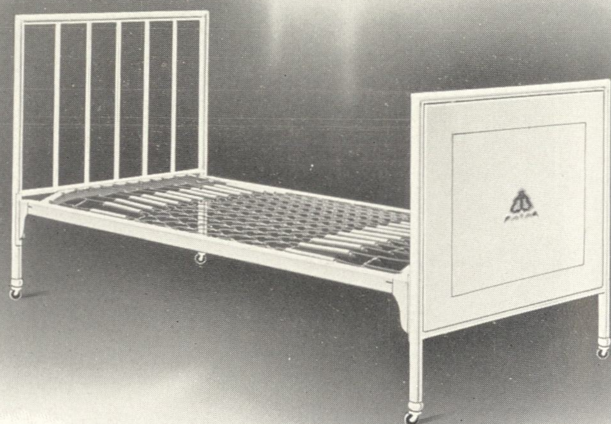
1512 Stahlrohr ⌀ 26 mm — Tubes d'acier ⌀ 26 mm
Häupterhöhe 127/107 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/80, 190/90, 190/100, 190/110, 190/120 cm dimensions



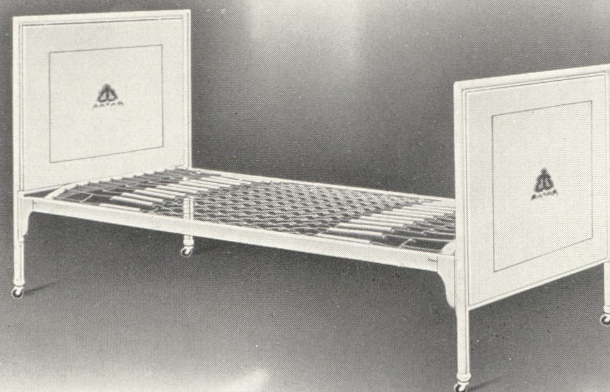
1513 Stahlrohr ⌀ 26 mm — Tubes d'acier ⌀ 26 mm
Häupterhöhe 127/107 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/80, 190/90, 190/100, 190/120 cm dimensions



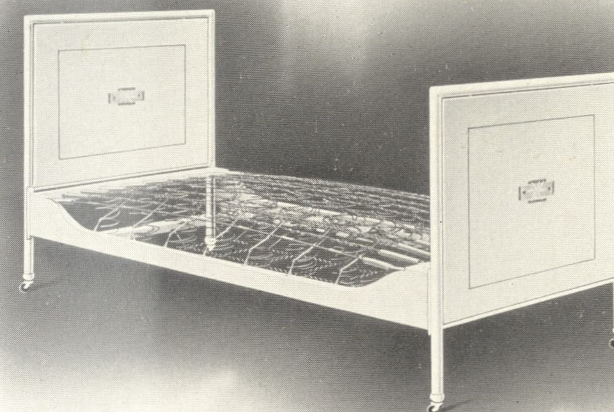
1514 Stahlrohr ⌀ 26 mm — Tubes d'acier ⌀ 26 mm
Häupterhöhe 127/107 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



1516 Stahlrohr ∅ 26 mm Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



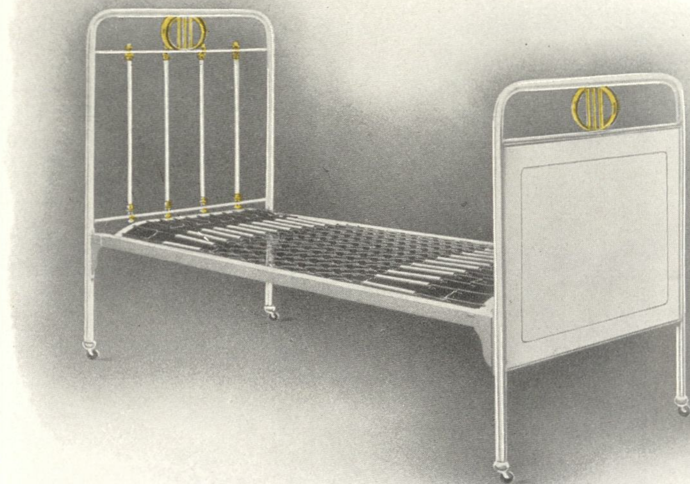
1518 Stahlrohr ∅ 26 mm Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



1518 a Stahlrohr ∅ 26 mm Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension Mit eingehängter Matratze Berna - avec sommier Berna



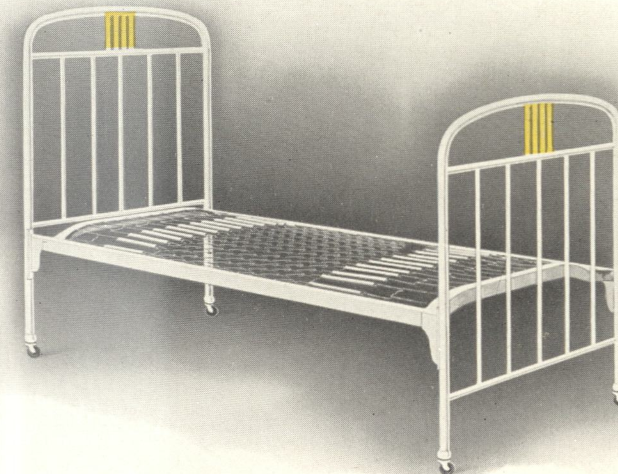
1521 a Stahlrohr ∅ 26 mm Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 127/107 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/90, 190/100, 190/120, 190/130 cm dimensions



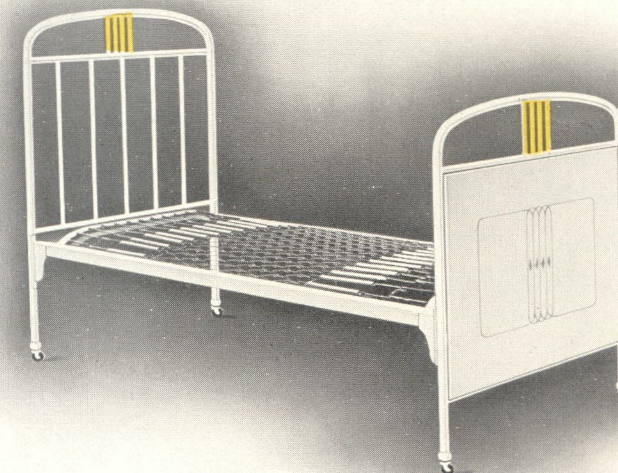
1522 a Stahlrohr ∅ 26 mm — Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 127/107 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/90, 190/100, 190/120, 190/130 cm dimensions



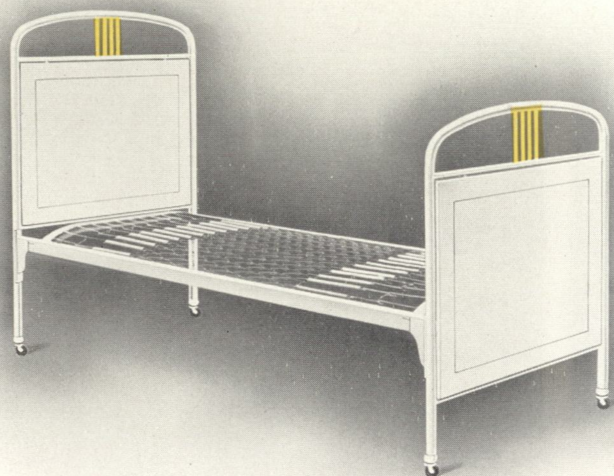
1525 Stahlrohr ∅ 26 mm — Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 125/105 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



1526 Stahlrohr ∅ 26 mm — Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 125/100 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



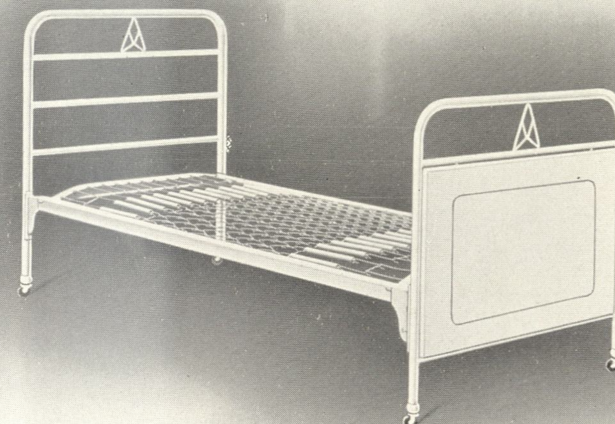
1528 Stahlrohr ∅ 26 mm — Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 125/100 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/90, 190/100, 200/110 cm dimensions



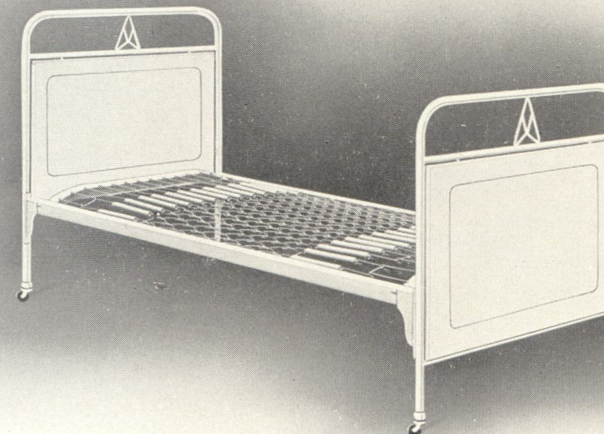
1530 Stahlrohr ⌀ 26 mm — Tubes d'acier ⌀ 26 mm
Häupterhöhe 125/100 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



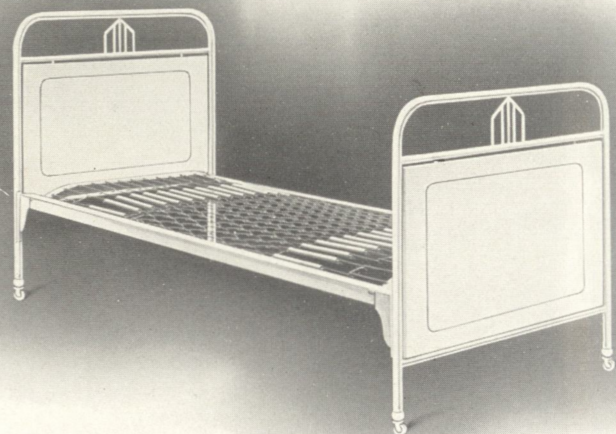
1531 Stahlrohr ⌀ 26 mm — Tubes d'acier ⌀ 26 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



1532 Stahlrohr ⌀ 26 mm — Tubes d'acier ⌀ 26 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



1533 Stahlrohr ⌀ 26 mm — Tubes d'acier ⌀ 26 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



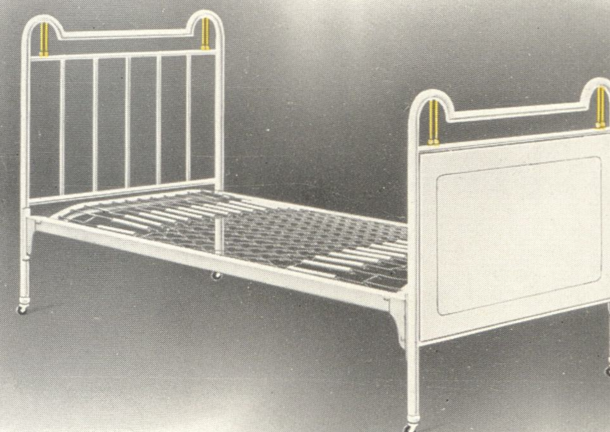
1534 Stahlrohr ∅ 26 mm — Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



1537 Stahlrohr ∅ 26 mm — Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



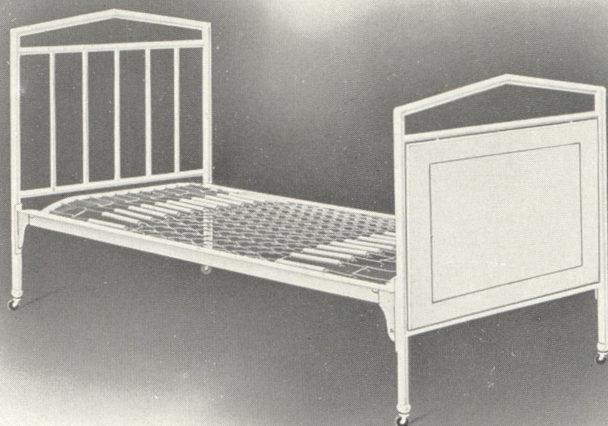
1538 Stahlrohr ∅ 26 mm — Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



1539 Stahlrohr ∅ 26 mm — Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



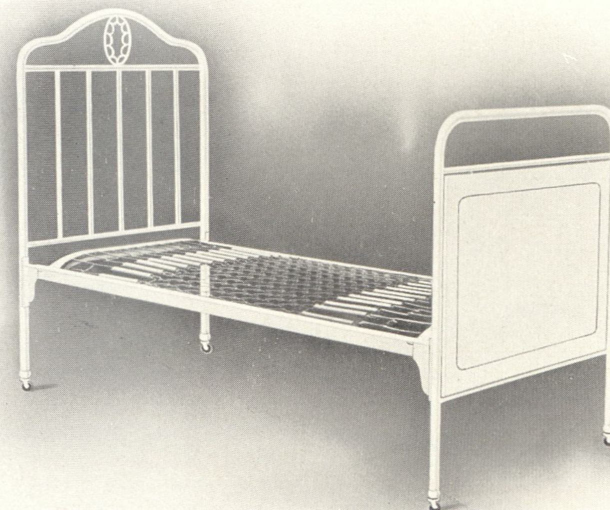
1541 Stahlrohr ∅ 26 mm — Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



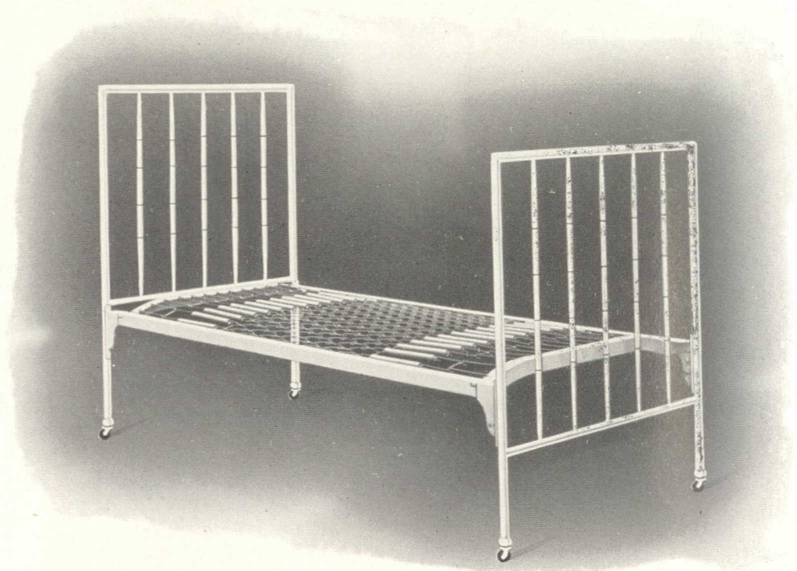
1542 Stahlrohr ∅ 26 mm — Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



1544 Stahlrohr ∅ 26 mm — Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 132/112 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



1549 Stahlrohr ∅ 26 mm — Tubes d'acier ∅ 26 mm
Häupterhöhe 130/107 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



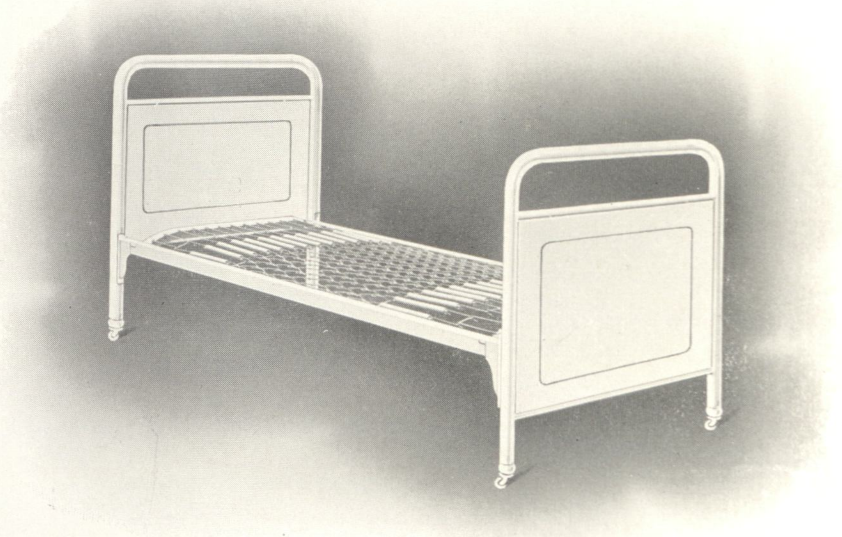
1560 Stahlrohr ⌀ 26 mm Tubes d'acier ⌀ 26 mm
Häupterhöhe 110/90 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



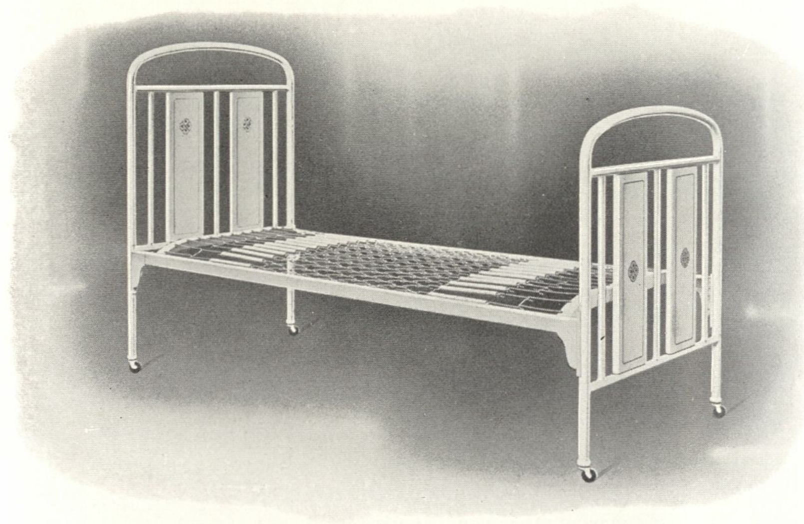
1622 Stahlrohr ⌀ 32 mm Tubes d'acier ⌀ 32 mm
Häupterhöhe 127/107 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/90, 190/120, 190/130 cm dimensions



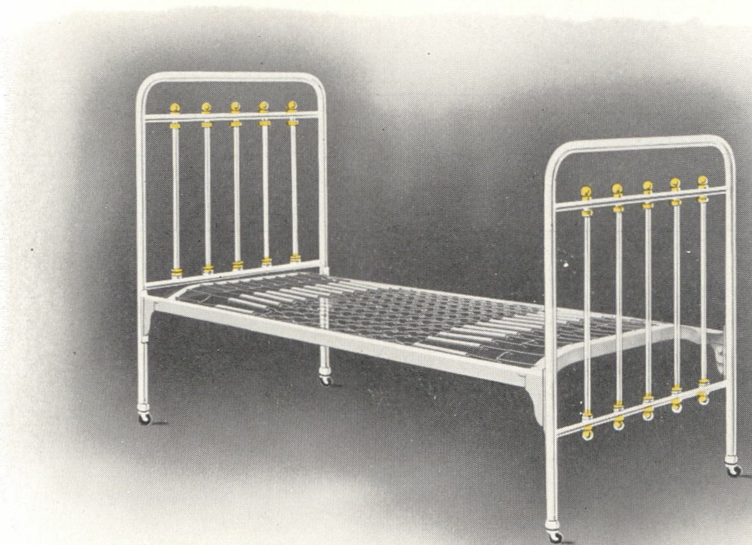
1624 Stahlrohr ⌀ 32 mm Tubes d'acier ⌀ 32 mm
Häupterhöhe 127/107 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/90, 190/120, 190/130 cm dimensions



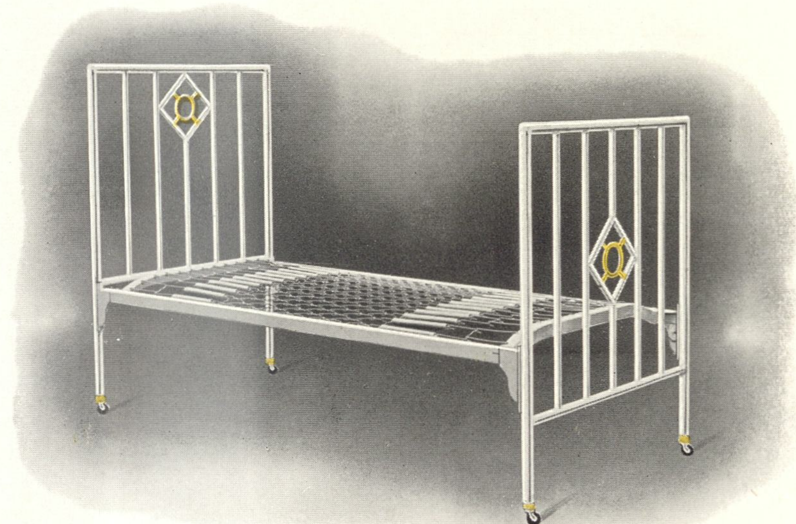
1626 Stahlrohr ⌀ 32 mm Tubes d'acier ⌀ 32 mm
Häupterhöhe 127/107 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/90, 190/120 cm dimensions



1629 Stahlrohr ⌀ 32 mm — Tubes d'acier ⌀ 32 mm
Häupterhöhe 125/105 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



1631 Stahlrohr ⌀ 32 mm — Tubes d'acier ⌀ 32 mm
Häupterhöhe 127/107 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größen 190/90, 190/120, 190/130 cm dimensions



1640 Stahlrohr ⌀ 32 mm — Tubes d'acier ⌀ 32 mm
Häupterhöhe 127/107 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension

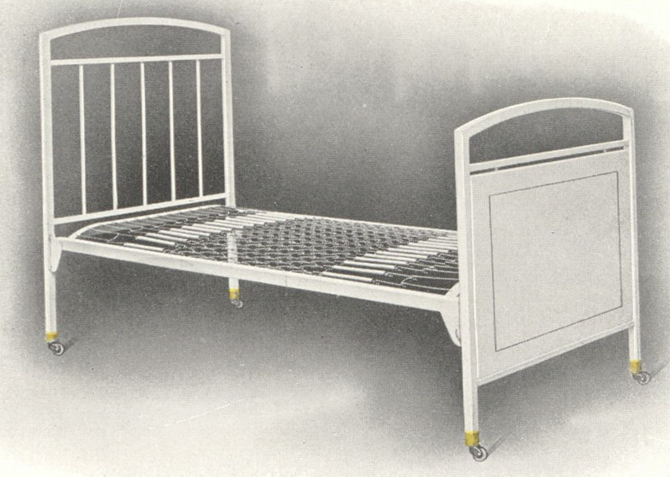
Meubles Bibla ont été à toute épreuve pendant plus de 25 ans

Möbel Bibla haben sich im Gebrauch seit mehr als 25 Jahren bewährt

Biola



1705 Stahlrohr □ 30 mm — Tubes d'acier □ 30 mm
Häupterhöhe 132/102 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größe 200/100 cm dimension



1715 Stahlrohr □ 30 mm — Tubes d'acier □ 30 mm
Häupterhöhe 132/102 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größe 200/100 cm dimension

Biola



1717 Stahlrohr	□ 32 mm	□ 38 mm	tubes d'acier
Größen	190/90 cm	200/130 cm	dimensions

Häupterhöhe 130/110 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier

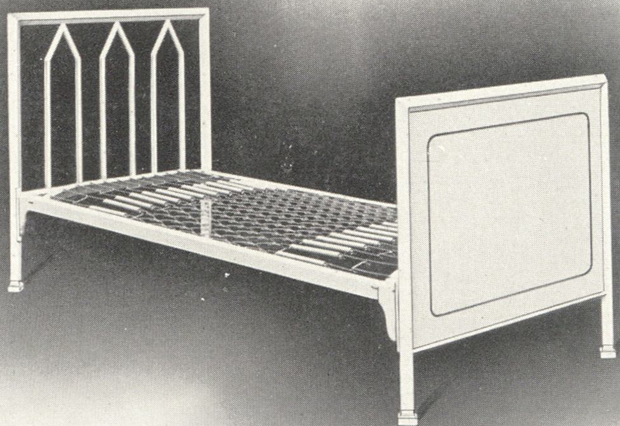


1718 Stahlrohr	□ 32 mm	□ 38 mm	tubes d'acier
Größen	190/90 cm	200/130 cm	dimensions

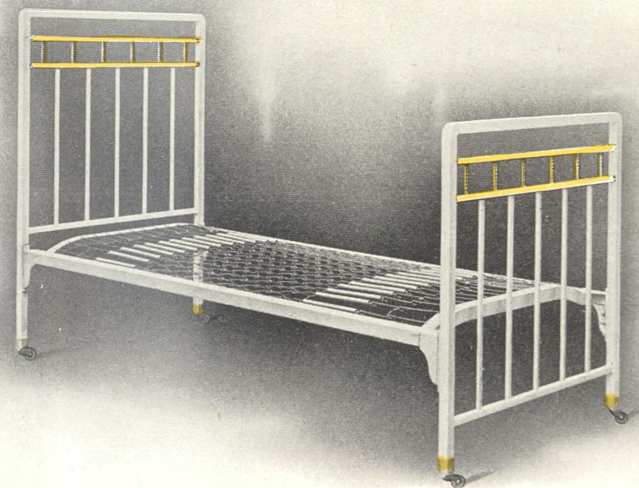
Häupterhöhe 130/110 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier



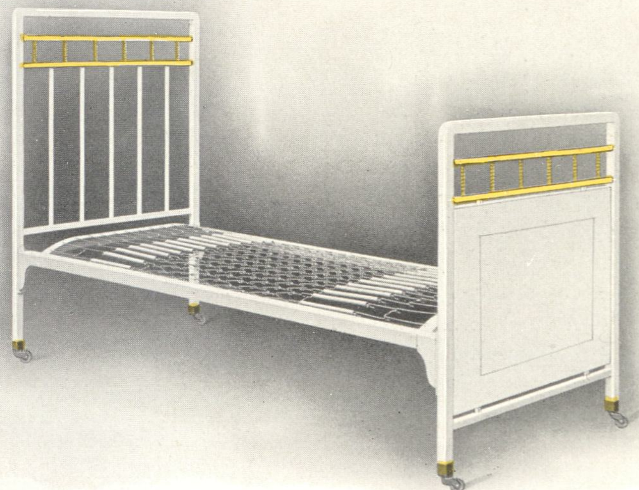
1719 Stahlrohr □ 32 mm — Tubes d'acier □ 32 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größen 190/90, 200/100 cm dimensions



1721 Stahlrohr □ 32 mm — Tubes d'acier □ 32 mm
Häupterhöhe 100/85 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier
Größen 190/90, 200/100 cm dimensions



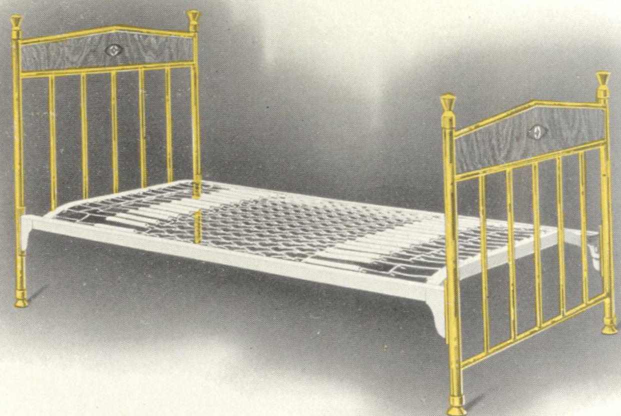
1722 Stahlrohr □ 30 mm — Tubes d'acier □ 30 mm
Häupterhöhe 125/95 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension



1724 Stahlrohr □ 30 mm — Tubes d'acier □ 30 mm
Häupterhöhe 125/95 cm hauteur des têtes — Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier
Größe 190/90 cm dimension

Modelle geschützt **MESSINGBETTSTELLEN - LITS CUIVRE** Modèles déposés

poliert und verniert oder verchromt – polis et vernis ou chromé



1830 Messingrohr	⌀ 32 mm	32 mm	38 mm	tubes en laiton
Größen	200/100 cm	200/120 cm	200/140 cm	dimensions

Häupterhöhe 110/90 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 35 cm hauteur du sommier



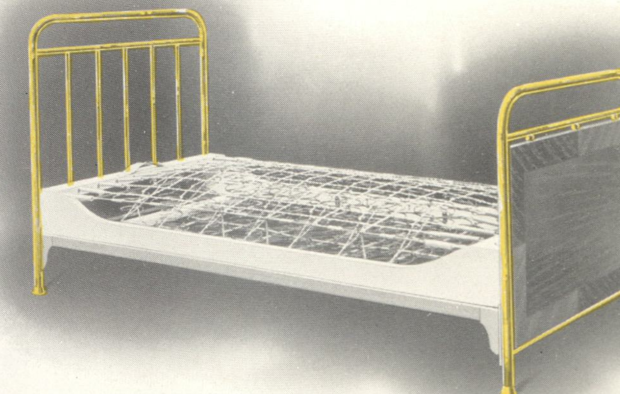
1845 Messingrohr	⌀ 32 mm	32 mm	38 mm	tubes en laiton
Größen	200/100 cm	200/120 cm	200/140 cm	dimensions

Häupterhöhe 130/110 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier



1847 Messingrohr	⌀ 32 mm	32 mm	38 mm	tubes en laiton
Größen	200/100 cm	200/120 cm	200/140 cm	dimensions

Häupterhöhe 130/110 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier



1847 a Messingrohr	⌀ 32 mm	32 mm	38 mm	tubes en laiton
Größen	200/100 cm	200/120 cm	200/140 cm	dimensions

mit aufgelegter Matratze Berna avec sommier Berna, posé sur cadre de fer

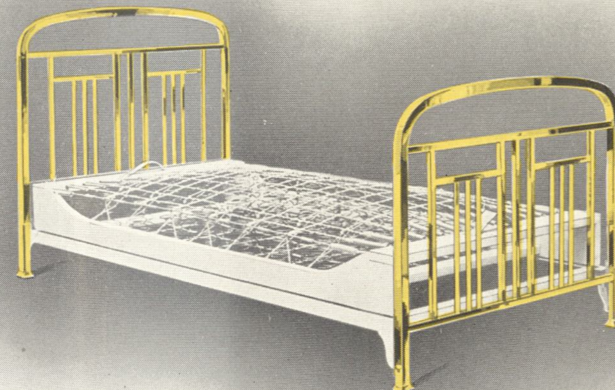
Häupterhöhe 130/110 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier



1875 Messingrohr □ 32 mm 32 mm 38 mm tubes en laiton
Größen 200/100 cm 200/120 cm 200/140 cm dimensions
Häupterhöhe 130/110 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier



1877 Messingrohr □ 32 mm 32 mm 38 mm tubes en laiton
Größen 200/100 cm 200/120 cm 200/140 cm dimensions
Häupterhöhe 130/110 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 45 cm hauteur du sommier



1880 a Messingrohr □ 32 mm 32 mm 38 mm tubes en laiton
Größen 200/100 cm 200/120 cm 200/140 cm dimensions
Häupterhöhe 100/80 cm hauteur des têtes Matratzenhöhe 40 cm hauteur du sommier
Mit aufgelegter Matratze Berna Avec sommier Berna, posé sur cadre de fer

1880 die gleiche Bettstelle, jedoch mit eingehängter Matratze No. 4 in Eisenrahmen
le même lit, mais avec sommier No. 4 en cadre de fer, se crochant dans les montants

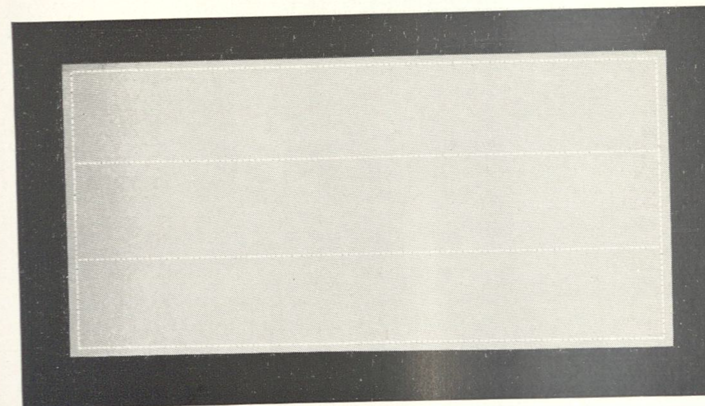


Bibla-Möbel werden nach gesundheitlichen Richtlinien, mit modernsten Maschinen und nach neuzeitlichen Arbeitsmethoden hergestellt. Genaue Kontrolle während der Fabrikation und nach Fertigstellung geben dem Käufer Gewähr für einwandfreie Ware.

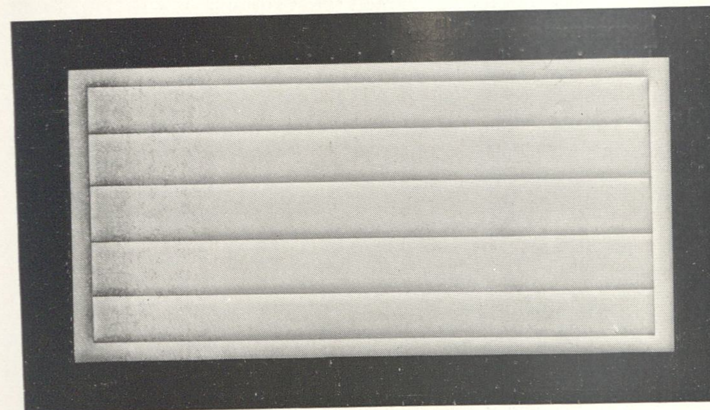
Les meubles Bibla sont construits d'après les principes de l'hygiène, avec les machines et d'après les méthodes de travail les plus modernes. Les vérifications minutieuses auxquelles il est procédé, autant au cours de la fabrication qu'après achèvement, donnent à l'acheteur la certitude de la bienfacture de la marchandise.

MATRATZENSCHONER - PROTÈGE-MATELAS

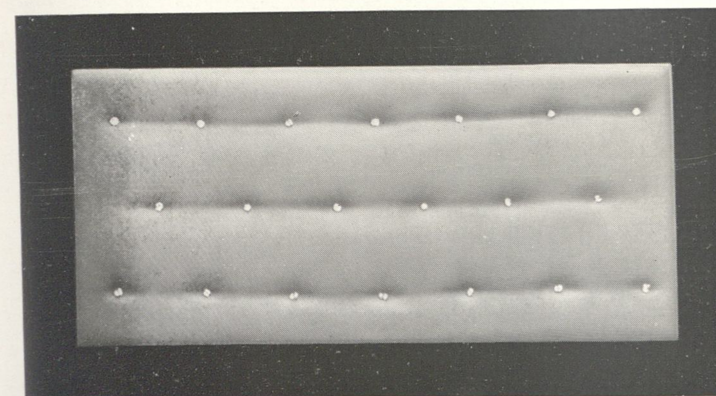
mit Zugfedern oder mit Gummiband und Ring - avec ressorts ou avec élastiques et anneaux



57
ohne Füllung, gesteppt
non-rembourré, piqué

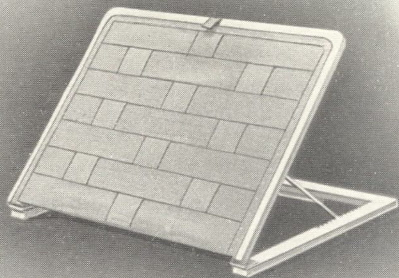


58
gewöhnliche oder doppelte Füllung, gesteppt
rembourrage simple ou double, piqué



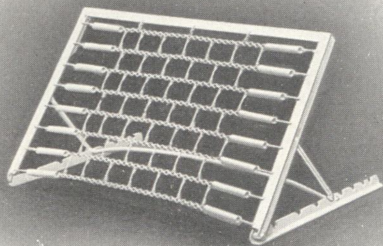
59
dreifache Füllung, abgeheftet
rembourrage triple, cousu

KEILKISSEN - TRAVERSINS



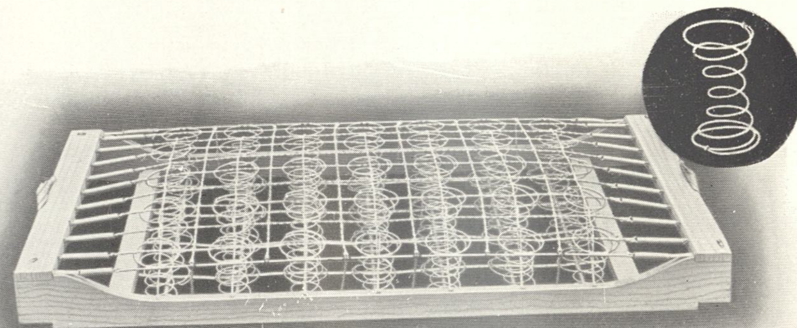
3058 Schrägkissen mit Holzrahmen und Gurtenbespannung, verstellbar
Traversin mobile avec cadre bois et sangles
Größen 70/60, 80/60, 90/60 cm dimensions

3058 a einfache Ausführung qualité simple
Größen 60/60, 75/60 cm dimensions



3058 b Eisernes Keilkissen, verstellbar, zum Aufschrauben auf Stahldrahtmatratzen mit Holz- oder Eisenrahmen
Traversin en fer, mobile, pour fixer sur des sommiers avec cadre en bois ou en fer

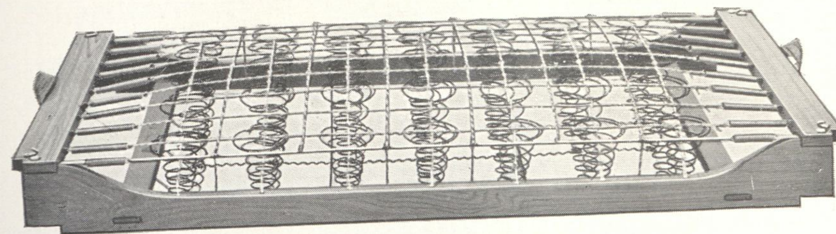
Stahldrahtmatratzen - Sommiers métalliques



Berna

Matratze mit schwarz emaillierten, doppelkonischen Sprungfedern und federnden Seitenkanten, mit Metallgurten. Rahmenhöhe 18 cm. Mit Kordelverschnürung oder mit Kettennetz. Bestes Fabrikat

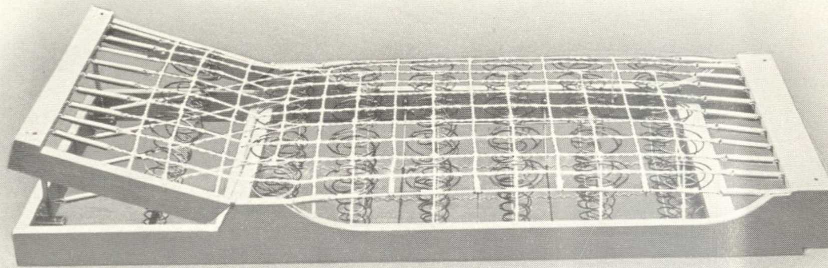
Sommier avec ressorts double-coniques, émaillés noir, avec sangles métalliques et bords élastiques, avec ficelage à cordons ou à chaînettes métalliques, hauteur du cadre 18 cm, meilleur système du jour



Viktoria

Matratze mit schwarz emaillierten, einfach-konischen Sprungfedern und mit federnden Seitenkanten. Rahmenhöhe 18 cm. Mit Kordelverschnürung oder mit Kettennetz

Sommier avec ressorts coniques, émaillés noir, avec bords élastiques, hauteur du cadre 18 cm. Ficelage à cordons ou à chaînettes métalliques

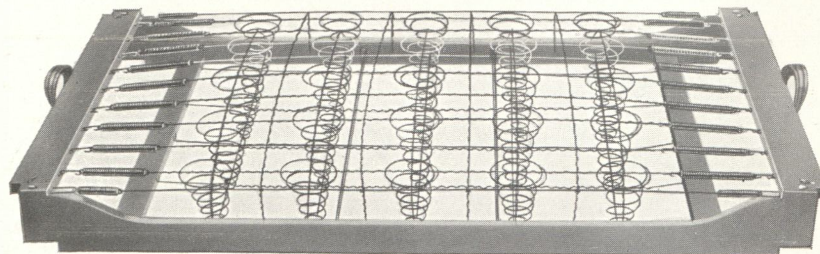


Viktoria I

mit verstellbarem Keil in Holzrahmen   avec traversin mobile cadre à bois

Matratze mit schwarz emaillierten, einfach-konischen Sprungfedern und mit federnden Seitenkanten. Rahmenhöhe 18 cm. Mit Kordelverschnürung oder mit Kettennetz Diese Matratze kann auf Wunsch auch nach Modell Berna geliefert werden (Berna I).

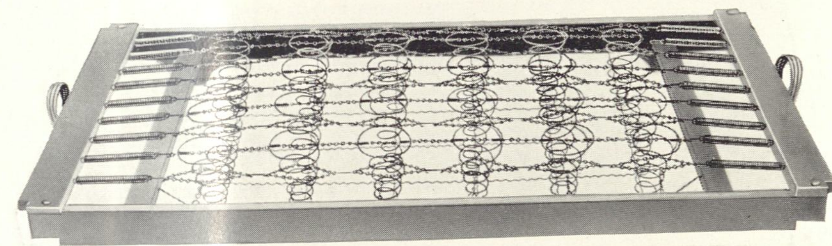
Sommier avec ressorts coniques, émaillés noir, avec bords élastiques, hauteur du cadre 18 cm. Ficelage à cordons ou à chaînettes métalliques. Sur demande, ce sommier se fait aussi suivant le modèle Berna (Berna I)



Kyborg

Matratze mit Ia. verzinkten, einfach-konischen, naturharten Sprungfedern und federnden Seitenkanten. Rahmenhöhe 18 cm. Mit Kordelverschnürung

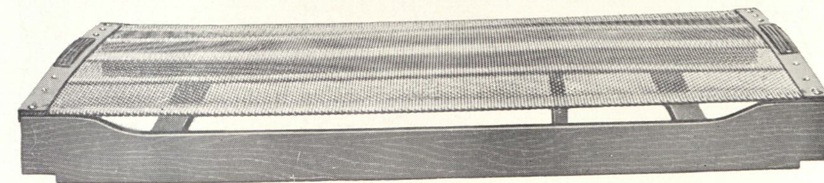
Sommier avec ressorts en acier zingué de Ire qualité, avec bords élastiques. Hauteur du cadre 18 cm. Ficelage à cordons



Bavaria

Matratze mit naturharten, verzinkten, einfach-konischen Sprungfedern, mit Kettennetz. Rahmenhöhe 10 cm

Sommier avec ressorts zingués, coniques, avec filet en chaînettes métalliques. Hauteur du cadre 10 cm

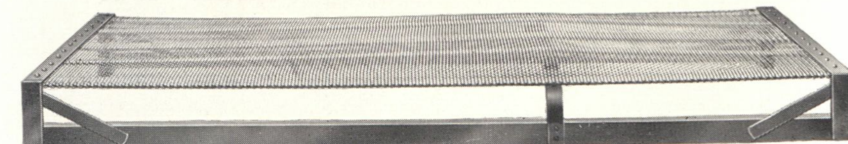


Excelsior

in Holzrahmen   avec cadre bois

Matratze aus verstärktem Spiraldrahtgeflecht, weich und geräuschlos. Rahmenhöhe 18 cm

Sommier métallique en treilli renforcé, souple et silencieux. Hauteur du cadre 18 cm

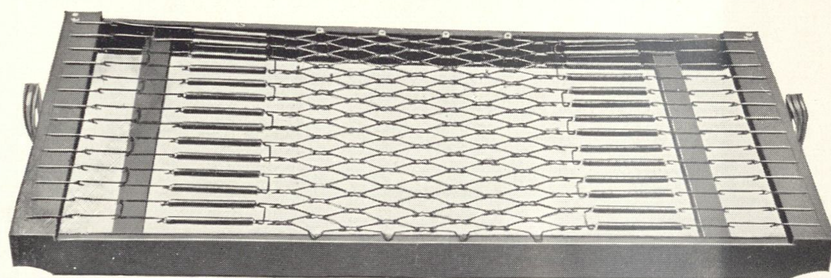


Excelsior

in Eisenrahmen   avec cadre fer

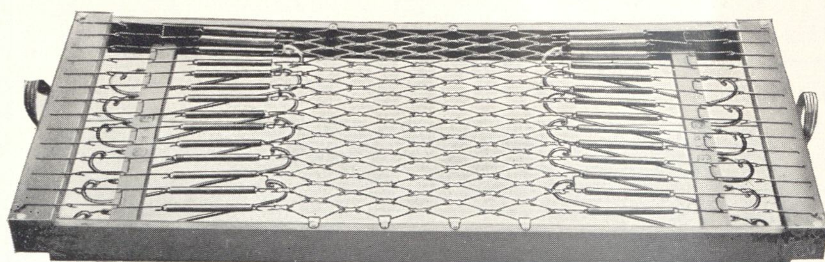
Matratze aus verstärktem Spiraldrahtgeflecht, weich und geräuschlos

Sommier métallique en treilli renforcé, souple et silencieux



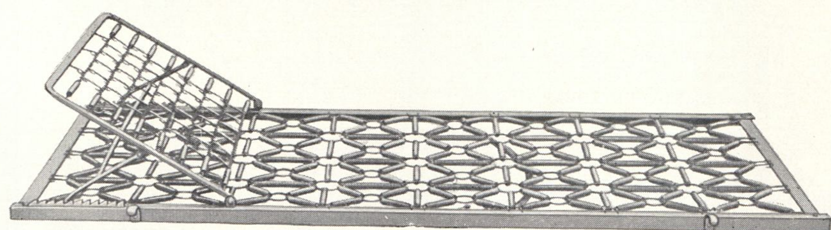
No. 4

Zugfedermatratze, mit Drahtgliedernetz, ohne Gegendruck. Rahmenhöhe 10 cm
Sommier métallique en fil d'acier, sans contre-ressorts. Hauteur du cadre 10 cm



No. 6

Zugfedermatratze mit Drahtgliedernetz und Gegendruckfedern. Rahmenhöhe 10 cm
Sommier métallique en fil d'acier, avec contre-ressorts. Hauteur du cadre 10 cm

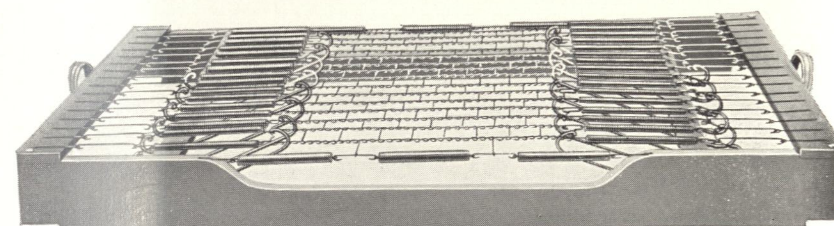


No. 8

(Grothoffmatratze — Sommier Grothoff)

In Eisenrahmen, mit Zugfedern aus verzinktem Stahldraht, mit oder ohne verstellbaren Kopfteil

Avec cadre fer et ressorts en fil d'acier zingué, avec ou sans traversin mobile



No. 10

Zugfedermatratze mit Drahtgliedernetz, mit Gegendruck und federnden Seitenkanten Rahmenhöhe 18 cm

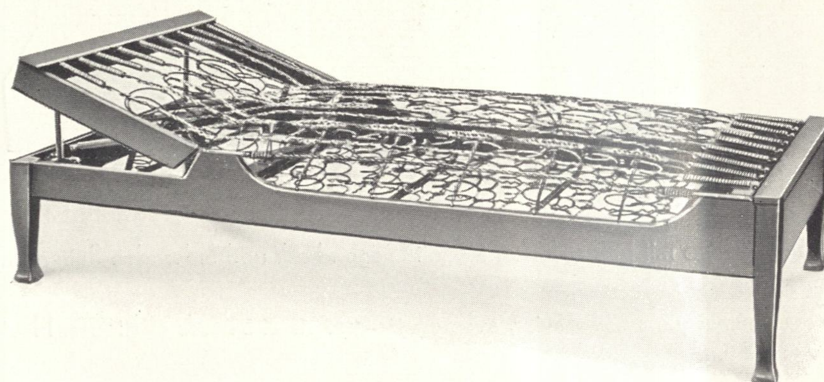
Sommier métallique en fil d'acier, avec contre-ressorts et à bords élastiques. Hauteur du cadre 18 cm



Meubles ont été à toute épreuve pendant plus de 25 ans

Möbel haben sich im Gebrauch seit mehr als 25 Jahren bewährt

OTTOMANEN - OTTOMANES

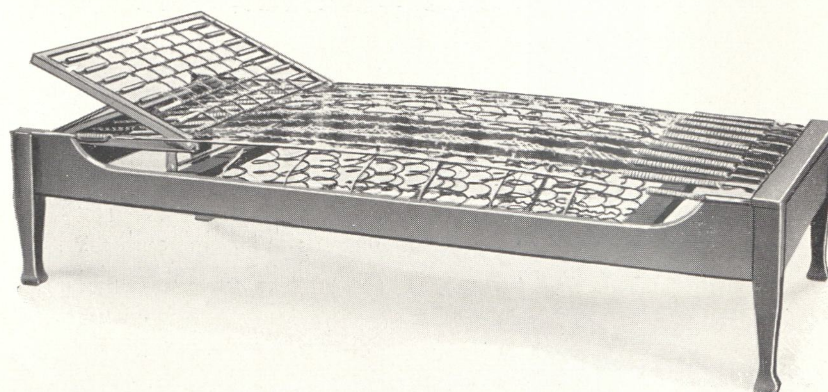


Sultan

mit Kettennetz oder mit Kordelverschnürung, verstellbarem Kopfteil und federnden Seitenkanten, auf Wunsch mit Schublade, nußbaum gebeizt. Höhe 35 cm

avec filet à chaînettes ou avec ficelage à cordons, tête mobile et avec bords élastiques aux côtés, selon désir avec tiroir, teinté noyer. Hauteur 35 cm

Größen 190/80, 190/90 cm Dimensions

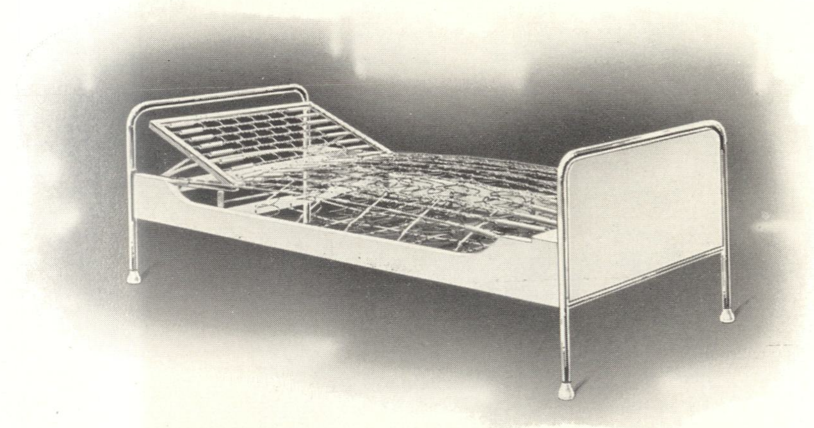


Mohamed

mit Kettennetz oder mit Kordelverschnürung, mit oder ohne Keil, mit federnden Seitenkanten, auf Wunsch mit Schublade, nußbaum gebeizt. Höhe 35 cm

avec filet à chaînettes ou avec ficelage à cordons, avec ou sans traversin mobile, avec bords élastiques aux côtés, selon désir avec tiroir, teinté noyer. Hauteur 35 cm

Größen 190/80, 190/90 cm Dimensions

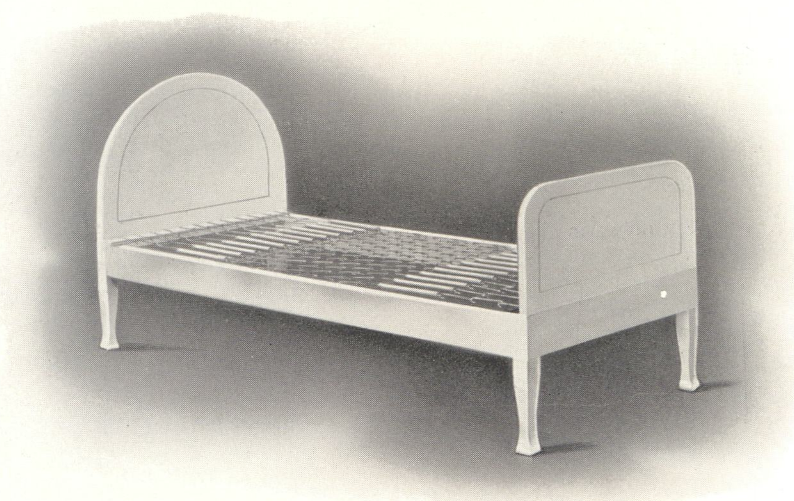


Bett-Ottomane **Emir** **Lit-ottomane**

mit Kettennetz oder mit Kordelverschnürung, mit oder ohne verstellbarem Keil, mit federnden Seitenkanten. Auf Wunsch mit Matratze No. 4 in Eisenrahmen, mit oder ohne Schublade, weiß oder farbig lackiert, Häupter auf Wunsch verchromt. Häupterhöhe 60/60 cm, Stahlrohr ∅ 26 mm. Matratzenhöhe 35 cm

avec filet à chaînettes ou avec ficelage à cordons, avec ou sans traversin mobile, avec bords élastiques aux côtés. Sur demande avec sommier No. 4 en cadre de fer, avec ou sans tiroir, laqué blanc ou couleur, sur désir les têtes chromées. Hauteurs des têtes 60/60 cm, tubes d'acier ∅ 26 mm. Hauteur du sommier 35 cm

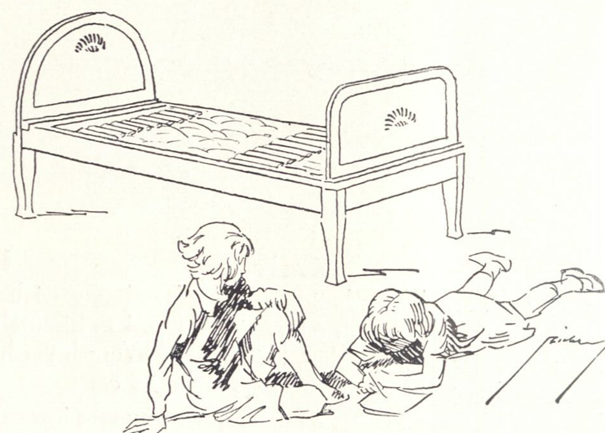
Größen 190/80, 190/90 cm Dimensions



Kinder-Chaiselongue Benjamin **Chaiselongue pour enfants**

Kopf- und Fußbrett zum Einstecken
weiß oder farbig lackiert
Größe 170/75 cm dimension

panneaux à enlever
laquée blanc ou couleur



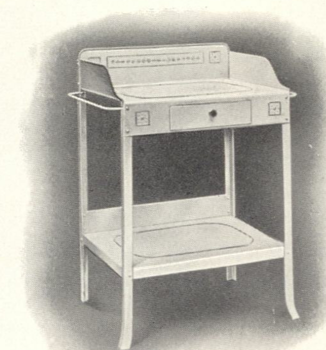
Biola -Möbel haben sich seit mehr als 25 Jahren bewährt

Les meubles Biola connaissent depuis plus de 25 ans un succès qui n'est jamais démenti

Modelle geschützt

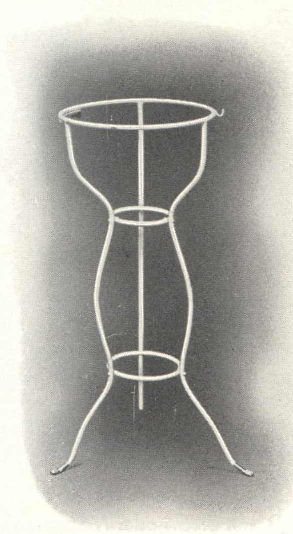
WASCHTISCHE - LAVABOS

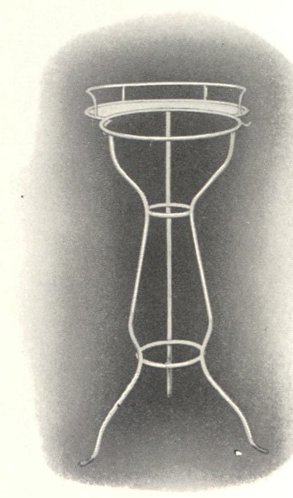
Modèles déposé



310 Kinderwaschtisch - Lavabo pour enfants

Höhe	60 cm	hauteur
Plattengröße	45/35 cm	grandeur du dessus



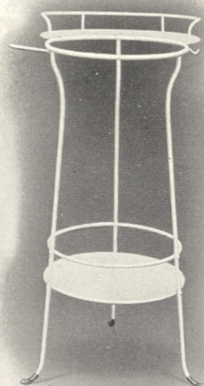


312

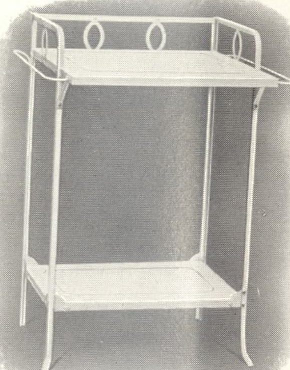
Höhe	80 cm	hauteur
Ringweite	31 cm	vide du cercle

313

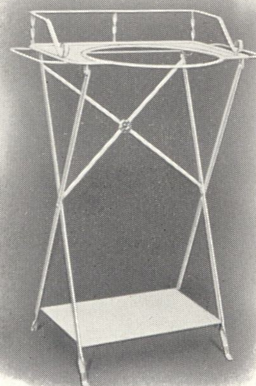
Höhe	80 cm	hauteur
Ringweite	31 cm	vide du cercle



313 a Höhe 75 cm hauteur
Ringweite 31 cm vide du cercle



314 a Höhe 75 cm hauteur
Plattengröße 50/45 cm grandeur du dessus
mit oder ohne Schublade - avec ou sans tiroir



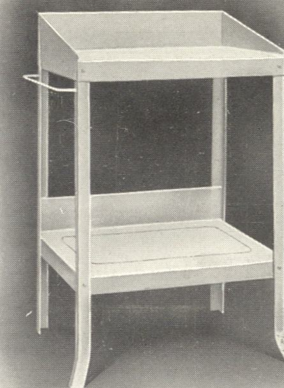
316 Höhe 77 cm hauteur
Ringweite 31 cm vide du cercle
Plattengröße 49/32 cm grandeur du dessus
zusammenlegbar pliable



318 mit Blech- oder Marmoraufsatz und Holzschubladen
avec dessus tôle ou marbre et tiroirs en bois
Höhe 85 cm hauteur
Größen 76/48, 105/55 cm grandeur



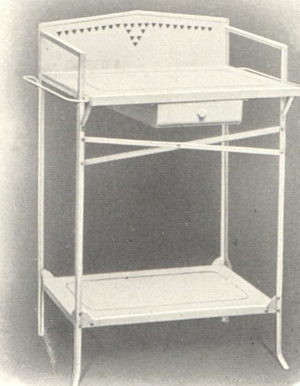
321 Höhe 78 cm hauteur
Plattengröße Grandeur du dessus
70/45 cm, 100/50 cm



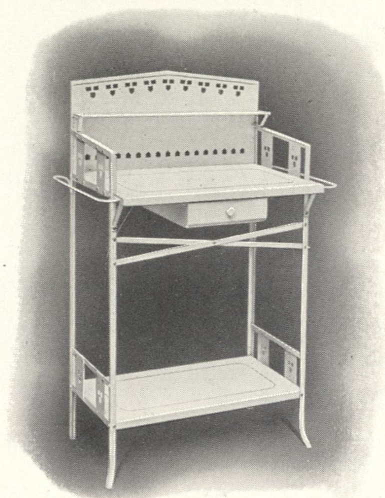
323 Höhe 75 cm hauteur
Plattengröße 55/43 cm grandeur du dessus



323 a Höhe 75 cm hauteur
Plattengröße 55/43 cm grandeur du dessus



326 Höhe 75 cm hauteur
Plattengröße 55/43 cm grandeur du dessus



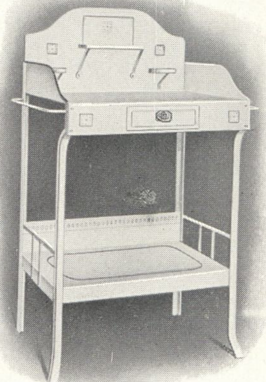
329 Höhe 75 cm hauteur
Plattengröße 55/43 cm grandeur du dessus



336 Höhe 78 cm hauteur
Plattengröße 60/45 cm grandeur du dessus

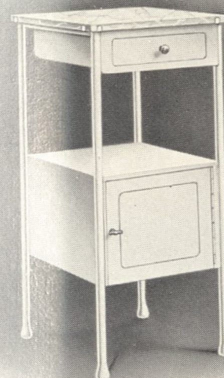


337 Höhe 78 cm hauteur
Plattengröße 55/43 cm grandeur du dessus
mit oder ohne Schublade - avec ou sans tiroir

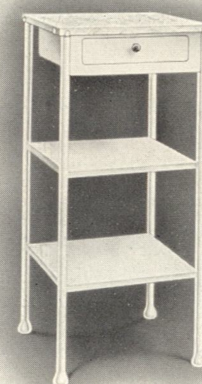


338 Höhe 78 cm hauteur
Plattengröße 55/43 cm grandeur du dessus

NACHTTISCHE - TABLES DE NUIT



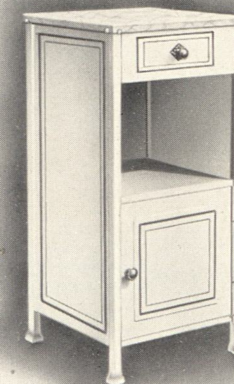
3040 Platte 38/38 cm dessus
mit Blech-, Glas- oder Marmorplatte
avec dessus en tôle, verre ou marbre



3045 Platte 38/38 cm dessus
mit Blech-, Glas- oder Marmorplatte
avec dessus en tôle, verre ou marbre



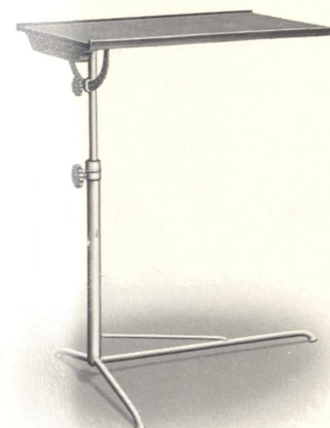
3055 c Platte 49/38 cm dessus
mit Gummirollen - avec roulettes caoutchoutées
mit Glas-, Marmor- oder Opalinplatte
dessus en verre, marbre ou opaline

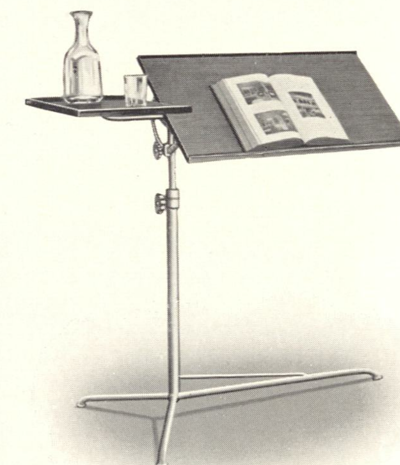


3055 d Platte 38/38 cm dessus
mit Glas- oder Marmorplatte
dessus en verre ou marbre

Bibla

KRANKENTISCHE - TABLES POUR MALADES





3050 Platte 80/40 cm, aus Ia Eichenholz, verstellbar, Gestell autogenisch geschweißt

Dessus 80/40 cm, en bois de chêne de Ire qualité, mobile, montant soudé à l'autogène

3052 Platte 80/40 cm, verstellbar, mit Lampenbrett 30/35 cm, aus Ia Eichenholz, Gestell autogenisch geschweißt

Dessus 80/40 cm, mobile, avec tablette fixe de 30/35 cm en bois de chêne de Ire qualité, montant soudé à l'autogène





3053

Platte 80/40 cm, aus Ia Eichenholz, verstellbar, Gestell aus □ Stahlrohr, autogenisch geschweißt

Dessus 80/40 cm, en bois de chêne de Ire qual., mobile, montant en tubes carrés, soudé à l'autogène

3054

Platte 80/40 cm, verstellbar, mit Lampenbrett 30/35 cm, aus Ia Eichenholz, Gestell aus □ Stahlrohr, autogenisch geschweißt

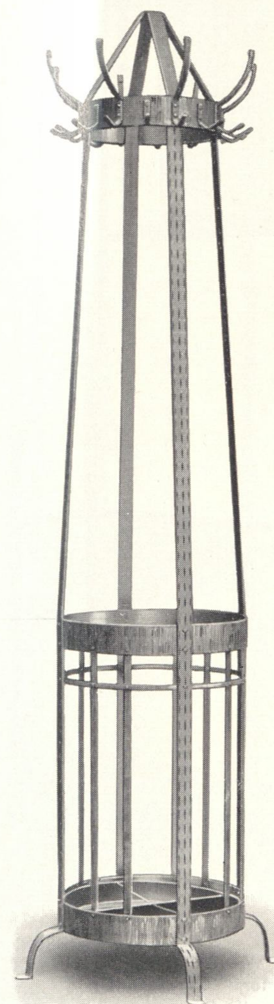
Dessus 80/40 cm, mobile, avec tablette fixe de 30/35 cm en bois de chêne de Ire qualité, montant en tubes carrés, soudé à l'autogène

GARDEROBESTÄNDER - POR

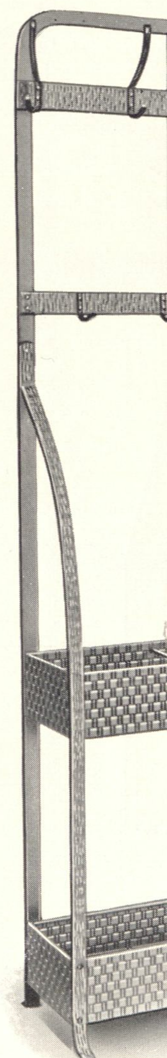
Modelle geschützt

Ohne besondere Vorschrift liefern wir unsere Garderobestän

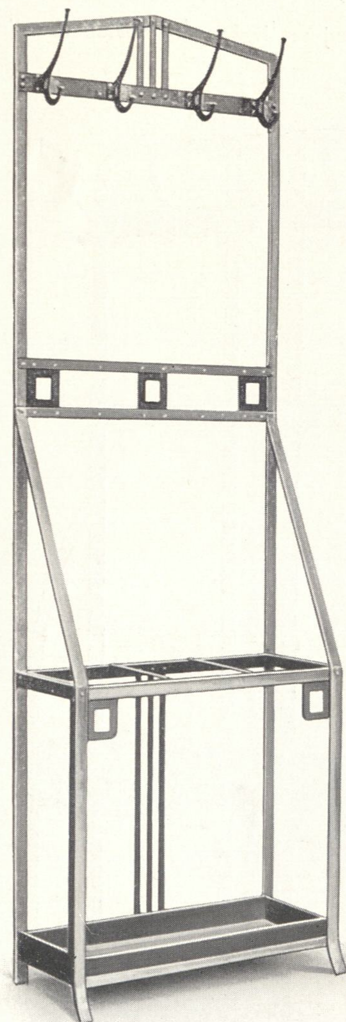
Sans prescription particulière, nos porte-manteaux sont toujou



513 Höhe 190 cm hauteur
Durchmesser 40 cm diamètre



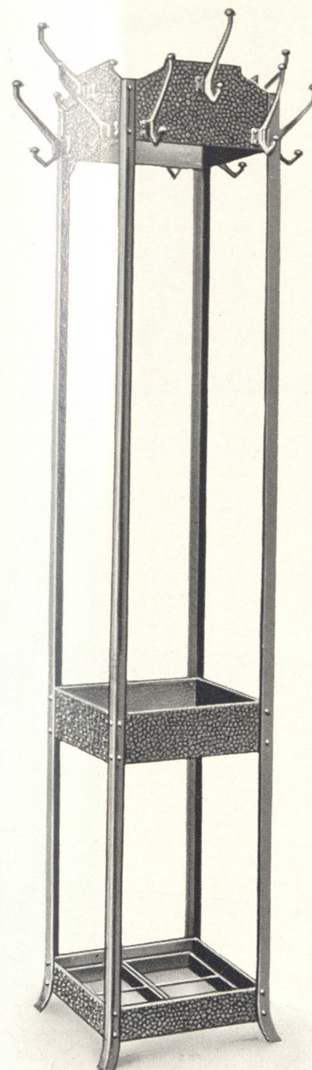
518 Höhe
Breite



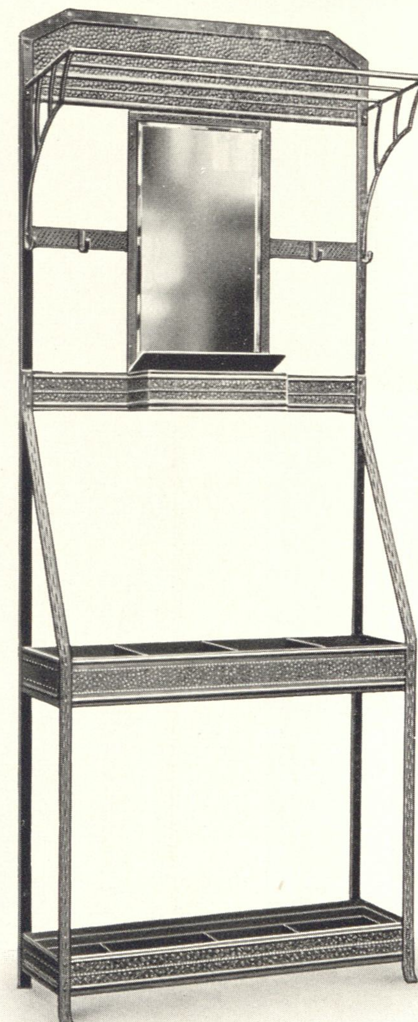
524 Höhe 190 cm hauteur
Breite 60 cm largeur
mit oder ohne Spiegel
avec ou sans glace



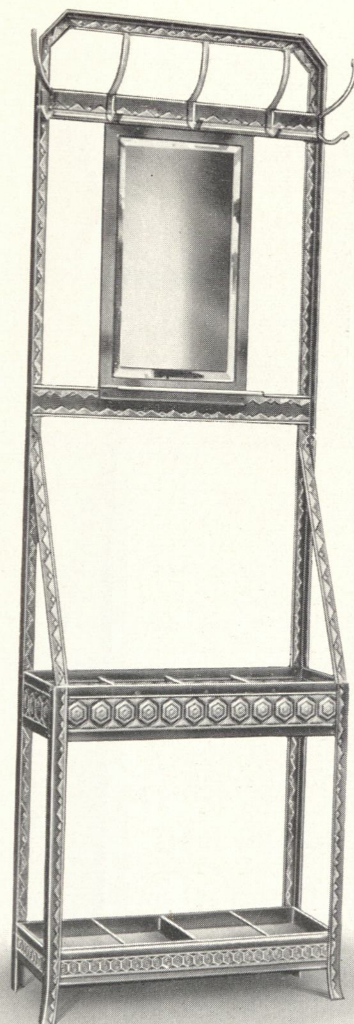
526 Höhe 200 cm hauteur
Breite 80 cm largeur
mit oder ohne Spiegel
avec ou sans glace



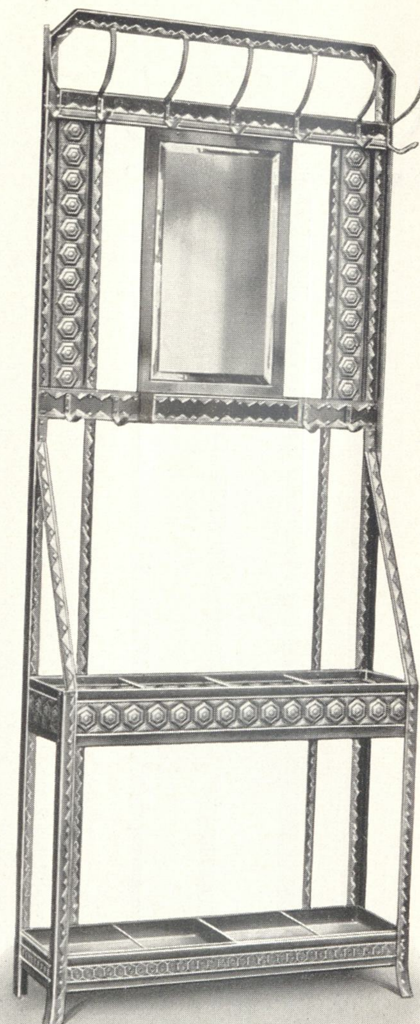
528 Höhe 190 cm hauteur
Breite 34/34 cm largeur
Kleiderhaken Messing
Porte-habits en laiton



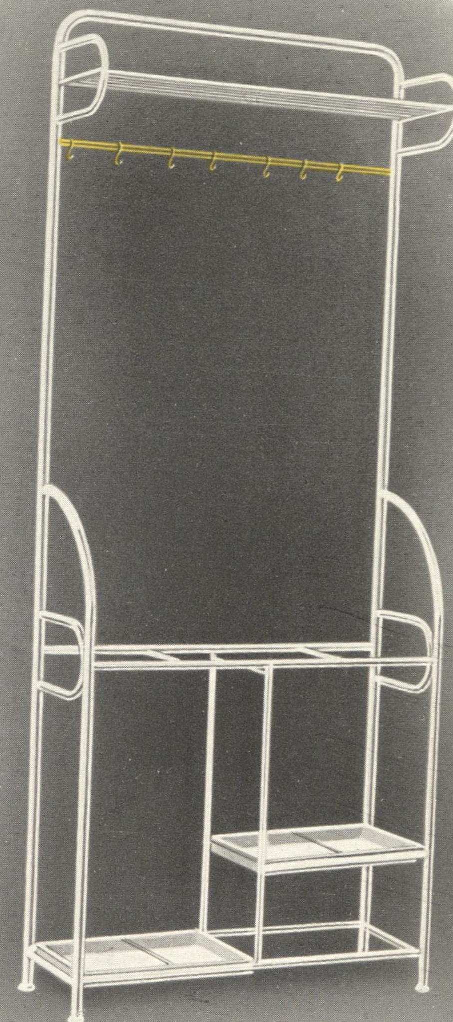
531 Höhe 200 cm hauteur
Breite 80 cm largeur



535 Höhe 200 cm hauteur
Breite 65 cm largeur
mit oder ohne Spiegel
avec ou sans glace



537 Höhe 200 cm hauteur
Breite 80 cm largeur



550 aus Stahlrohr — en tubes d'acier

Messingrohr mit beweglichen Messinghaken.
Tube cuivre avec crochets en laiton mobiles.
Höhe 200 cm hauteur

Anstrich weiß oder farbig
Teinte en blanc ou couleur
Breite 80 cm largeur

BUCHDRUCKEREI
BÜCHLER & Co.
BERN